



Výročná správa

2005

Annual Report

Abbreviated version

Dear business partners, dear colleagues

We introduce you a completed Annual Report 2005 of the state enterprise LESY SR. The last year was dedicated to the elimination of forest damage.

The storm, which occurred in Slovakia in the evening on November 19, 2004 caused a huge damage requiring a long-term recovery period. Blast of wind left broken and wind-thrown trees on the area of 330 thousand ha and the entire volume of damaged timber in Slovakia was 4.7 mil m³. The volume of damaged timber in the forests managed by the state enterprise LESY SR was 1,668,500 m³.

A significant part of this timber was situated on extremely steep, hard accessible and narrow valleys of the Low Tatras. These difficult conditions were multiplied by long winter with the extremely heavy snow. In spite of all these impediments, forest damage was processed during the year. This had a direct impact on the economic results of our enterprise. The increased volume of accidental felling resulted in the increased volume of timber on the market, price movements and average timber prices. All problems connected to the forest damage elimination were handled flawlessly.

We are proud of the achieved results, which are the work of our employees and which represent a concrete evidence of their professionalism. Public awareness of our work is also proved by the results of a public survey carried out by the FOCUS agency. Respondents' answers to the question about an overall view of LESY SR are gratifying: up to 54 % of respondents are convinced of our professional approach to silviculture and forest protection, 48 % respect our responsible approach to nature and society, and 36 % consider our effort to communicate decently with the public. This proves that the public starts to consider the importance of foresters' work. We walk in the footsteps of our fathers and grandfathers who did the best for our 41 % forest cover, thus moving Slovakia to front position in the Central Europe.

Our motto is a thought of Jozef Dekret Matejovie, the founder of modern Slovak forestry:
Sustain forests for our descendants!

Vážení obchodní partneri, vážení kolegovia,

predkladáme Vám komplexnú správu o hospodárení štátneho podniku LESY SR v roku 2005.

Uplynulý rok bol rokom likvidácie kalamity. Veterná smršť, ktorá sa prehnala ponad Slovensko večer 19. novembra 2004 znamenala pre lesy úder, z ktorého sa budú dlho spamätávať.

Nápor vetra spôsobil polomy a vývraty na rozlohe 330 tisíc ha a objem kalamitného dreva v celoslovenskom meradle dosiahol až 4,7 milióna kubických metrov. V lesoch, obhospodarovaných štátnym podnikom LESY SR, dosiahol objem kalamitného dreva 1 668 500 kubických metrov.

Veľká časť tohto dreva sa nachádzala v extrémne strmých, ťažko prístupných svahoch, v úzkych nízkotatranských dolinách.

K ťažkým podmienkam sa pridružila dlhá zima s extrémnou nádielkou snehu.

Napriek všetkým úskaliam sa nám podarilo v priebehu roka kalamitu spracovať.

To malo priamy dopad na hospodárenie nášho podniku.

Zvýšený objem náhodnej ťažby sa premietol do nárastu objemu dreva na trhu, do cenových pohybov a do priemerného speňazenia dreva.

Všetky problémy, spojené s likvidáciou kalamity, sme zvládli takpovediac „na jednotku“.

Sme hrdí na výsledky hospodárenia, ktoré sú dielom našich zamestnancov a konkrétnym dôkazom ich profesionality. O vnímaní našej práce verejnosťou vypovedajú aj výsledky prieskumu verejnej mienky, ktorý pre nás uskutočnila agentúra FOCUS. Z odpovedí na otázku vnímania obrazu Lesov SR vyplynulo potešiteľné konštatovanie, že až 54% ľudí si myslí, že máme profesionálny prístup k pestovaniu a ochrane lesa, 50% verí, že zachovávame lesy pre budúce generácie, 49% sa domnieva, že používame moderné technológie, 48% rešpektuje náš zodpovedný prístup voči prírode a spoločnosti, 36% vníma fakt, že dbáme na slušnosť v komunikácii s verejnosťou. To je dôkaz, že verejnosť začína chápať prácu lesníkov ako dôležitú.

Kráčame v šľapajach našich otcov a dedov, ktorí sa pričínili o to, že lesnatosť Slovenska dosahuje 41%, čím sa radíme na popredné miesto v strednej Európe.

Naším krédom je myšlienka zakladateľa moderného slovenského lesníctva

Jozefa Dekreta Matejovie: *Zachovaj lesy potomstvu!*



VÝROČNÁ SPRÁVA 2005

© Vydali LESY Slovenskej republiky, š.p., Banská Bystrica, 2006

Zostavil Ing. Ján KLINEC

Preklad textu do angličtiny Doc. Ing. Hubert PALUŠ, PhD.

Dizajn a grafické riešenie Mária GÁLOVÁ

Polygrafická príprava a tlač Oddelenie reprografie, Národné lesnícke centrum, Zvolen

Ilustračné fotografie Ing. Boris PEKAROVIČ, archív LESY SR

...starých horárov kedysi učili,
že strom je živý tvor a tak sa k nemu aj treba správať.
Neučili ich zle. Z hľadiska podstaty lesníckej profesie
nie je dôležité či sa staráte o niekoľko stromov,
alebo o tisíc hektárov lesa.
Dôležité je, aby ste les chápali ako matériu,
ktorá je živá a život aj zabezpečujúca.
V podobe pitnej vody, dýchatel'ného vzduchu,
neodviatej pôdy. V podobe duševnej harmónie,
ktorú si donekonečna môžeme obnovovať
v lesných chrámoch. To, že les produkuje aj drevo
je pre naše hospodárenie dôležité,
no nie prvoradá.

Takto znie filozofia
na ktorej budujeme moderný
efektívny lesný podnik.
Nie je to podnik sám pre seba.
Pomáha žiť a prežiť nám všetkým.
Preto sa nespýtajte koho sú to **lesy**.
Sú vaše.

Old foresters were once taught that a tree is a living being and therefore it requires careful consideration.

They were taught correctly.

From the viewpoint of the forestry profession it is not important whether you take care of few trees or thousands of hectares of forests. It is essential to respect the forest as living matter, which is alive and which also provides life. It provides life in the form of drinking water, breathable air, covered soil, and provides spiritual harmony that can be renewed permanently in forest temples. The fact that forests also produce wood is important but not the principal reason for our management.

This is the philosophy which modern and effective forest enterprise is built on. It is not the enterprise for itself. It helps all of us to live and to survive. Therefore, do not ask whose **forests** are they. **They are yours.**







Profil spoločnosti

Štátny podnik, LESY Slovenskej republiky, Banská Bystrica je pokračovateľom bohatých a dlhodobých tradícií lesníctva na Slovensku. Vznikol 29. 10. 1999 integráciou 6 bývalých regionálnych podnikov štátnych lesov.

Je najväčším užívateľom LPF v SR. Realizuje vyvážené plnenie všetkých užitočných funkcií lesa a účelné využívanie hmotných a nehmotných produktov a služieb poskytovaných lesom.

Podnikateľské aktivity vykonáva vo vyprofilovaných činnostiach. Spoločenskú spotrebu uspokojuje produkciou drevnej suroviny, geneticky uznaného sadbového materiálu, zveriny, trofejí poľovnej zvere a výkonu práva poľovníctva, produkciou pilárskych výrobkov, tovarov drobnej lesnej výroby, poľnohospodárskej a pridruženej výroby.

Pre iné osoby vykonáva inžiniering, služby a práce špecifického charakteru.

Prvoradým cieľom je zabezpečenie trvalo udržateľného obhospodarovania lesov vo vlastníctve štátu a ostatných užívaných lesov tak, aby sa pri dodržaní všetkých princípov trvalo udržateľného rozvoja zlepšovala funkčnosť a maximalizovalo dosahovanie pozitívnych efektov hospodárenia.

Program trvalo udržateľného rozvoja a všestrannej starostlivosti o životné prostredie sveta s výhľadom do 21. storočia bol prijatý ako Agenda 21 na Konferencii OSN o životnom prostredí a rozvoji (UNCED), známej tiež ako Summit Zeme, v Rio de Janeiro v roku 1992. Základný princíp pre trvale udržateľné obhospodárenie lesov uplatňovaný v Európe:

„Lesné zdroje a lesná pôda by mali byť trvale obhospodávané tak, aby vyhovovali sociálnym, ekonomickým, ekologickým, kultúrnym a duchovným potrebám ľudstva súčasnej a budúcich generácií“

prijala Konferencia ministrov o ochrane lesov v Helsinkách 1993 a stal sa základom prípravy jednotnej európskej lesníckej politiky.

Štátny podnik, Lesy SR, pri napĺňaní politického záväzku Slovenskej republiky k trvalo udržateľnému obhospodarovaniu európskych lesov postupuje zodpovedne v zmysle stanovených Koncepčných zámerov a cieľoch kvality pri trvalo udržateľnom obhospodarovaní lesov.

Medzinárodným uznaním tohto prístupu sú obdržané certifikáty kvality podľa schémy FSC na OZ Prešov, Trenčín a Považská Bystrica, podľa schémy PEFC na OZ Slovenská Ľupča a Kriváň.

Company profile

The state enterprise **LESY Slovenskej republiky, Banská Bystrica** continues in rich and long-term forestry traditions in Slovakia. The enterprise was established on July 1, 1999 by merging of the 6 former regional state forest enterprises.

The enterprise is the largest user of forest land in the SR. It provides a balanced fulfilment of all useful functions of forests. The needs of society are fulfilled through the production of wood, genetically approved seed material, venison, game trophies and hunting rights, sawmilling production, products of small forestry production, agricultural and sideline production.

The main objective is to provide sustainable management of forests in the ownership of state and other managed forests so that an increased functionality and maximal positive management effects can be achieved while considering all principles of sustainable development.

The program of sustainable development and general care for environment focusing to the 21st century - Agenda 21, was adopted at the UN Conference on Environment and Development (UNCED) -also known as The Earth Summit held in Rio de Janeiro in 1992. The basic principle adopted at the Ministerial Conference of the Protection of Forests in Helsinki in 1993 is: **Forest resources and forest land should be sustainably managed so that they can fulfil social, economic, ecological, cultural and spiritual needs of human being of the present and future generations.**

This principle became the basis for the common European forestry policy.

In order to fulfil the political commitment of the Slovak Republic towards sustainable management of European forest, the state enterprise Lesy SR proceeds responsibly and follows the defined conceptual quality aims and objectives in sustainable forest management.



Organisational structure

Since 2000, the state enterprise Lesy Slovenskej republiky has consisted of 28 branch enterprises - 26 forest enterprises and 2 specialised enterprises. Organisational structure consists of 3 levels.

Organizačná štruktúra k 31.12.2005 (generálne riaditeľstvo) Organisational structure – General directorate (31.12.2005)

Generálny riaditeľ
Sekretariát
Odbor transformačného projektu
Odbor prípravy prokektov EÚ

Organizačný úsek	Rozvojovo-technický úsek	Ekonomický úsek	Obchodný úsek	Úsek vnútornej správy
Sekretariát	Sekretariát		Sekretariát	
Odbor manažmentu kvality a kontroly	Odbor usmerňovania lesníckych činností	Odbor usmerňovania ekonomiky	Odbor obchodu a lotistiky	Odbor vnútornej správy
Odbor právnej služby	Odbor investícií	Odbor financií a cien	Odbor marketingu a CRM	Referát ochrany a obrany
Odbor riadenia ľudských zdrojov	Odbor poľovníctva a rybárstva	Odbor informatiky a účtovníctva	Odbor ostatných obchodných aktivít	Referát BTS a PO
Odbordržby	Odbor lesníckej politiky a certifikácie lesov	Odbor informačných technológií	Stredisko prevádzok drevárskej výroby	Referát ochrany majetku a vnútorných vzťahov
Odbor správy majetku a majetkových vzťahov	Projekčná kancelária		Stredisko turizmu	Odbor MTZ
	Stredisko Biomasa			

number forest enterprises	28
number of forest districts	122
wood yards	72
number of sawmilling centres	16
number of other units and centres	29
number of forest divisions	492
Average adjusted number of employees in 2005 – total	5470
out of which in categories:	
forest workers (R)	2559
technical and managerial staff (THZ)	2911

Organizačná štruktúra

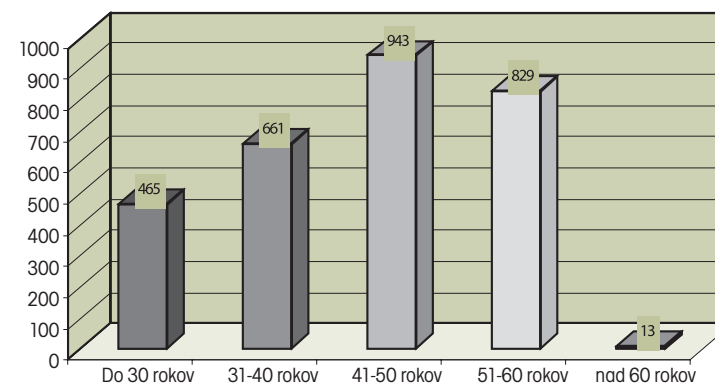
Od roku 2000 štátny podnik LESY Slovenskej republiky pôsobí v organizačnej štruktúre, ktorú tvorí 28 odštepných závodov, z čoho je 26 lesných závodov a 2 závody sú špecializované, pričom jeden je zameraný na rozvoj lesnej techniky a druhý je zameraný na semenársku činnosť a záchranu genofondu lesov Slovenska. Organizačná štruktúra je trojstupňová a roky existencie podniku overili jej plnú funkčnosť. Vo vnútri tejto štruktúry prebiehajú priebežné úpravy počtu organizačných jednotiek.

Organizačná štruktúra k 31.12.2005 (odštepné závody)

Generálny riaditeľ		
Odštepný závod	OZ Lesnej techniky	OZ Semenoles
Úsek riaditeľa OZ	Úsek riaditeľa OZ	Úsek riaditeľa OZ
Úsek lesníckej výroby	Úsek výrobo-technický	Úsek výrobo-technický
Úsek ekonomický	Úsek ekonomicko-obchodný	Úsek ekonomicko-obchodný
Úsek obchodno-logistický		

Organisational structure – Forest enterprises (31.12.2005)

Veková štruktúra zamestnancov za rok 2005 Age structure of employees in 2005

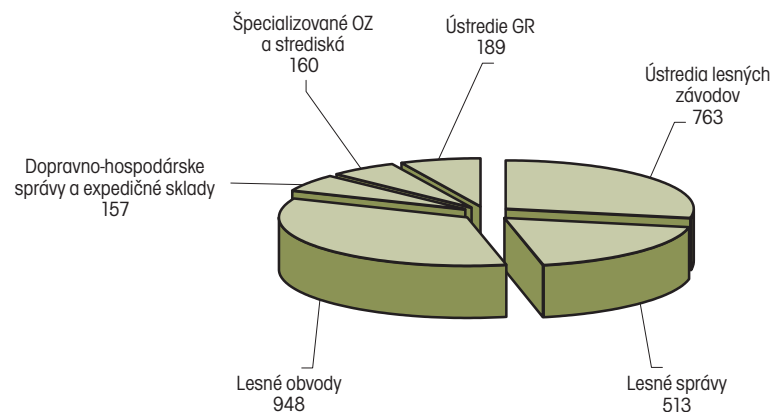


počet odštepných závodov
počet lesných správ
expedičných skladov
počet stredísk drevárskej výroby
počet ostatných správ a stredísk
počet lesných obvodov

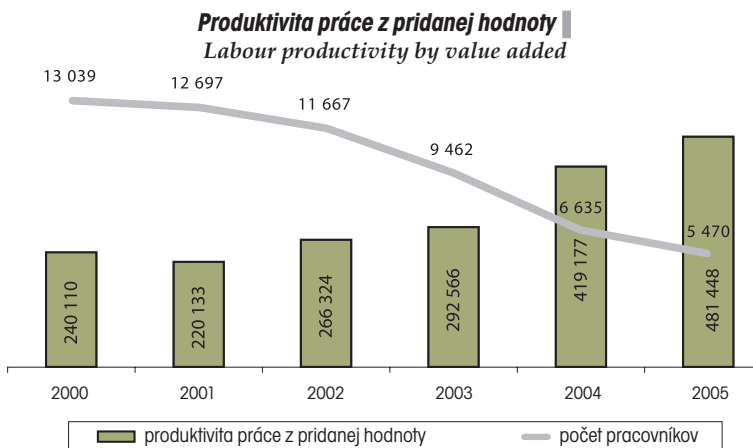
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov za rok 2005 celkom
z toho v kategórii R
z toho v kategórii THZ

Počty THZ k 01.12. 2005 | Number of managerial staff by December 1, 2005

Počty THZ	2730
Ústredia lesných závodov	763
Lesné správy	513
Lesné obvody	948
Dopravno-hospodárske správy a expedičné sklady	157
Špecializované OZ a strediská	160
Ústredie GR	189


Produktivita práce z pridanej hodnoty | Labour productivity by value added

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
produktivita práce z pridanej hodnoty	240 110	220 133	266 324	292 566	419 177	481 448
počet pracovníkov	13 039	12 697	11 667	9 462	6 635	5 470



Employees

People represent the best value of our enterprise. The objective of the relation between the enterprise and the employees and vice-versa was to provide an open space and to support individual thinking, initiative and creativity. Conditions created for positive thinking and identification with the objectives, tasks and operations of the enterprise were oriented on improvement of team cooperation and direct participation of employees in the enterprise success.

The aim of education of employees was to achieve permanent changes mainly in knowledge, skills and attitudes in order to support and increase performance of employees in fulfilling their tasks originating from the strategy and needs of our organisation.

Education is carried out with the use of special educational modules:

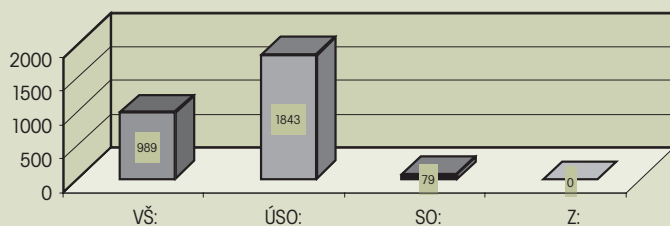
1. **Vocational education** – all educational activities aimed at the improvement of qualification level of employees varying from forestry issues to marketing, economics, finances, taxes and legislation.
2. **Higher vocational education** – all educational activities over the scope of vocational education aimed primary at managerial knowledge and skills.
3. **Language education** – mainly education in English language
4. **Education in information technologies (IT)** – there is a long-term interest of the enterprise to improve the level of IT knowledge

Evaluation of educational process:

In 2005, almost 2000 employees participated in educational activities. In financial terms it represents an amount of 12 mil. SKK.

Vzdelanosťná štruktúra zamestnancov za rok 2005

Educational structure of employees in 2005



Zamestnanci

Ľudia sú najvyššou hodnotou nášho podniku. Cieľom vzťahu podniku k zamestnancom a zamestnancov k podniku, bolo poskytovanie voľného priestoru a podpora samostatného myslenia, iniciatíva a kreativita. Vytvorené podmienky pre pozitívne myslenie a stotožnenie sa s cieľmi, úlohami a fungovaním podniku sa orientovali na budovanie tímovej spolupráce a priamej zainteresovanosti zamestnancov na podnikateľskom úspechu.

Nemalá miera sa venovala nepretržitému rastu odbornej i nadodbornej úrovne zamestnancov organizácie všetkých organizačných úrovní, v súlade s jej strategickými cieľmi ako aj zvýšenie kvalifikačnej úrovne hlavne jej riadiacich zamestnancov.

Zámerom vzdelávania zamestnancov bolo dosiahnutie trvalých zmien, najmä v znalostiach, zručnostiach a postojoch, ktoré podporujú a zvyšujú výkon zamestnanca pri plnení jeho úloh a cieľov vyplývajúcich zo stratégie a potrieb našej organizácie.

Realizácia vzdelávania – prebiehala pomocou špeciálnych vzdelávacích modulov, ktorých náplň plne zodpovedala požiadavkám na znalosti očakávaných od konkrétnych cieľových skupín.

Vzdelávacie aktivity našej organizácie boli rozdelené do oblastí:

1. **Odborné vzdelávanie** - jednalo sa o všetky školiace aktivity, ktoré sa zaoberali zvyšovaním kvalifikačnej úrovne zamestnancov od lesníckej problematiky, cez marketing, ekonomiku, financie, daňovníctvo a legislatívu. Zúčastnili sa ho odborní pracovníci na všetkých organizačných úrovniach podľa konkrétneho odborného a pracovného zamerania.
2. **Nadodborné vzdelávanie** - zahŕňalo všetky vzdelávacie aktivity, ktoré presahovali rámec odborného vzdelávania. Jednalo sa predovšetkým o manažérske vedomosti a zručnosti, ako sú napr. prezentácia, komunikácia, vedenie tímov, riešenie konfliktov, asertivita vzdelávania sa. Vzdelávania sa zúčastnili manažéri na všetkých organizačných úrovniach, obchodníci a ostatní odborní pracovníci s potrebou tímovej práce a komunikácie s externým prostredím.
3. **Jazykové vzdelávanie** - zahŕňalo vzdelávanie najmä v jazyku anglickom, ktorý je komunikačným jazykom Európskej únie a využíva sa pri štúdiu odbornej literatúry v oblasti marketingu, manažmentu a ľudských zdrojov. Ďalším jazykom je jazyk nemecký, ktorý je prednostne užívaný v oblasti stredoeurópskeho lesníctva a v oblasti poľovníctva.
4. **Vzdelávanie v informačných technológiách (IT)** - trvalým záujmom LSR bolo a je, zvyšovanie úrovne práce s IT. V priebehu roka 2005 boli zabezpečované všetky personálne, technické a ekonomické podmienky k uskutočneniu školení potrebných k implementácii nového informačného systému. Interných školení poriadaných v spolupráci s odborom informačných technológií sa zúčastnili THZ, ktorí majú pridelený osobný počítač k výkonu svojej funkčnej pozície.

Zhodnotenie procesu vzdelávania:

Metodicky koncepciu vzdelávania zabezpečoval odbor riadenia ľudských zdrojov (RLZ), ktorý stanovil potrebu vzdelávacích aktivít podľa kategórií zamestnancov a podľa tematických okruhov. Ďalej odbor RLZ navrhoval celoplošné vzdelávanie pre funkčné pozície všade tam, kde to bolo žiadúce a potrebné (napr. vzdelávanie lesníkov a pod.) v spolupráci s vybranými vzdelávacími inštitúciami.

Pri vyhodnocovaní efektov zo vzdelávania hodnotil jeho prínosy prostredníctvom štatistiky, rozborov, metódou HR benchmarkingu a HR controllingu (kvantitatívne vyhodnocovanie), hodnotením prínosov očakávaného efektu.

Vzdelávania sa v roku 2005 zúčastnilo do 2000 zamestnancov. Vo finančnom vyjadrení to predstavuje čiastku vo výške 12 000 000,- Sk.



Silviculture

Well performed silvicultural activities are the basis for sustainable forest management. The recent trend is to make silviculture operations more rational and effective while following the provisions of applicable legislation and the principles of the state forest policy. Nature close approaches to regeneration and management of forest stands that provide ecologisation of forestry operations at the same time are applied. Successful forest regeneration requires establishment of the system of gene resources for forest stands regeneration. The enterprise conception: "Program for maintenance and reproduction of gene pool of forest tree species in 2001-2010" is put into practice in conformity with the European trends of protection of gene resources.

Recent state of gene resources managed by Lesy SR is shown in table:

Gene resources are used for practical purposes as the seed resources for regeneration of genetically, provenance and species-specific suitable planting material. Seed processing, stocking and distribution is provided by a specialised enterprise Semenoles Liptovský Hrádok. This enterprise is also a governing body for the gene bank of forest tree species and the authorised manager of seed orchards.

Quality seed management is essential for starting the production of planting material in forest nurseries. Last year, however, there was only a moderate seed production of coniferous trees and seed collection was mainly carried out in seed orchards of European larch. In spite of a poor crop of oak the seed collection plans were achieved. For the second year, it was not possible to collect sufficient amount of beech seed. This will result in a strong deficit of beech plants in the coming years.

In order to fulfil requirements of nursery production within the enterprise, Semenoles underwent a reorganisation resulting in the formation of 13 nursery and 1 seed centres. By December 31, 2005 the total area of forest nurseries was 407.76 ha, out of which 282.95 ha was the production area. In accordance with the valid conception to eliminate small-area forest nurseries there was an annual decrease in their area by 20.54 ha. The production of planting material started was 73,406.8 thousand seedlings and plants of the total value of 201,636 thousand SKK.

In the field of forest regeneration, there was a continuing trend in using the shelterwood management system applying sensitive forms of regeneration techniques. A share of natural regeneration was 38.5 %.

Pestovanie lesa

Kvalitne vykonávaná pestovateľská činnosť je jednou zo základných súčastí trvale udržateľného obhospodarovania lesa. Jej súčasný trend je založený na racionalizácii a zefektívňovaní lesopestovateľských prác, samozrejme v zmysle platnej legislatívy a dodržiavani zásad štátnej lesníckej politiky. Uplatňujú sa prírode blízke spôsoby obnovy a obhospodarovania lesných porastov, ktoré zároveň zabezpečujú ekologizáciu lesníckych činností. Úspešná obnova lesa je podmienená vytvorením sústavy génových zdrojov, z ktorých sa porasty obnovujú. V súlade s celoeurópskym trendom ochrany génových zdrojov sa v praxi realizuje podniková koncepcia „Program zachovania a reprodukcie genofondu lesných drevín na roky 2001-2010“. Naplňa sa prostredníctvom Odštepných závodov pod gesciou Komisie pre ochranu genetických zdrojov. Aktuálny stav génových zdrojov, ktoré obhospodarujú Lesy SR je uvedený v tabuľke:

génové zdroje	počet v ks	výmera v ha
génové základne	63	21 754
uznané porasty		28 710
semenné sady	65	151,22
výberové stromy	2646	
semenné porasty	93	505,94

Génové zdroje slúžia pre praktické účely ako zdroje semena pre obnovu geneticky, provenienčne a druhovo vhodného sadbového materiálu. Spracovanie, skladovanie a distribúciu semena zabezpečuje špecializovaný odštepný závod Semenoles Liptovský Hrádok, ktorý je zároveň aj správcom génovej banky lesných drevín a výhradným obhospodarovateľom semenných sadov.

Kvalitné semenárstvo je základom pre rozpracovanie výroby sadbového materiálu v lesných škôlkach. Zber semena sa realizuje v zmysle koncepcia tvorby optimálnych zásob semena. V uplynulom roku bola však semenná úroda ihličnatých drevín len priemerná, preto vo väčšom rozsahu sa zber uskutočnil len v semenných sadoch smrekovca opadávého. Napriek neúrode duba sa vcelku naplnili

zábery v jeho zbere, už druhý rok po sebe sa však nepodarilo nezbierať buk, čo môže spôsobiť výrazný deficit sadeníc v nasledujúcich rokoch.

Pre realizáciu škôlkárskej výroby pre potreby celého podniku sa zreorganizoval Odštepný závod Semenoles, v rámci ktorého sa vytvorilo 13 škôlkárskych a 1 semenárske stredisko. Celková výmera škôlok k 31.12.2005 predstavovala 407,76 ha, z toho produkčných plôch škôlok 282,95 ha a v súlade s prijatou koncepciou útlmu malých škôlok sa zaznamenalo medziročné zníženie o 20,54 ha. Rozpracovaná výroba sadbového materiálu predstavovala 73 406,8 tis. ks semenáčikov a sadeníc v hodnote 201 636 tis. Sk.

V obnove lesa pokračoval trend efektívneho využívania podrastového hospodárskeho spôsobu s uplatňovaním jemnejších foriem obnovných postupov. Podiel prirodzenej obnovy dosiahol 38,5 % a je výsledkom tak pestovateľských, ako aj administratívnych opatrení na zaevidovanie prirodzených náletov v plnom rozsahu hlavne pri obnovách lesných hospodárskych plánov. Pokračovala propagácia myšlienok vytvárania prírode blízkeho lesa a princípy PRO SILVA boli demonštrované pred širokou lesníckou verejnosťou na celoslovenskej akcii. Bol prijatý vnútropodnikový pokyn na zavádzanie princíпов prírode blízkeho obhospodarovania lesa do bežnej prevádzkovej praxe.

Rovnako pozitívne možno hodnotiť i trend znižovania podielu opakovaného zalesňovania, ktoré sa na celkovej obnove podieľalo len 17%. Ako jedno z opatrení na zvýšenie úspešnosti zalesňovania sa na 155 ha ťažšie zalesniteľných plôch použili krytokorenné sadenice v množstve 645 tis.ks.

Trend racionalizácie sa prejavuje i v ostatných výkonoch pestovateľskej činnosti, čím dochádza k znižovaniu priamych nákladov bez vplyvu na kvalitu mladých lesných porastov. Pri postupnom zavádzaní princípu prírodného lesa do praxe je predpoklad ďalšieho znižovania rozsahu niektorých tradičných výkonov pestovateľskej činnosti pri širšom uplatnení odborných schopností odborných lesných hospodárov na formovaní lesa.

Vývoj podielu prirodzenej obnovy a opakovaného zalesňovania je uvedený v tabuľke.
Development of the rate of natural regeneration and replanting is shown in table.

Ukazovateľ	M. j.	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
obnova lesa celkom	ha	7167	7392	7956	7782	7697	7703	6962
prvá zalesňovanie	ha	3676	3830	3660	3547	3280	2774	3132
	%	51	52	46	46	43	36	45
opakované zalesňovanie	ha	2130	1997	2470	1880	1551	1618	1159
	%	30	27	31	24	20	21	17
prirodzená obnova	ha	1361	1565	1822	2355	2866	3311	2671
	%	19	21	23	30	37	43	38

Ťažbová činnosť

Ťažba dreva

Ročný plán ťažby dreva bol postavený na základe bilancovaných úloh vyplývajúcich z predpisov LHP, prispôsobený prednostnému spracovaniu kalamity z 19.11.2004. Bilancované úlohy v ťažbe dreva boli 3.642 tis. m³, vyťažené za rok 2005 bolo 4.459 tis. m³, čo je 122,43%. Plnenie bilancovaných úloh vo výchovných ťažbách bolo ovplyvnené opatreniami orgánu štátnej správy, narušením časového plnenia výchovných ale aj obnovných ťažieb v súvislosti so spracovávaním náhodných ťažieb väčšieho rozsahu v minulých rokoch a veternej kalamity z 19.11.2004, ako aj nedoriešenými majetko - právnymi vzťahmi v kategórii lesov neštátnych neodovzdaných. Bilancované úlohy vo VÚ ťažbe celkom boli 31.349ha, vykonané bolo 24859ha, čo je plnenie 79,30% a v medzročnom porovnaní boli bilancované úlohy vo výchove znížené o 9,29% (plnenie v roku 2004 bolo 88,59%). Bilancované úlohy vo VÚ ťažbách do 50 rokov boli 15.850 ha, vykonané bolo 12.930ha, čo je 81,58% v porovnaní na rok 2004 je plnenie bilancovaných úloh v roku 2005 nižšie o 12,1% (skutočnosť za rok 2004 bola 93,68%).

Ročný plán ťažby (vlastní + cudzí) bol splnený na 107,20 % (v roku 2000 na 100,92%, v roku 2001 na 104,62%, v roku 2002 na 104,25% v roku 2003 105,75%, v roku 2004 na 107,20 %), keď plán ihlič. ťažby bol prekročený o 290.108 m³ a plán listnatej ťažby bol prekročený o 73.867 m³. Prekročenie plánu ihličnatej ťažby bolo zapríčinené spracovaním kalamit veľkého rozsahu na Kysuciach – hmyzová kalamita a vetrová kalamita z 19.11.2004. Prekročenie listnatej ťažby bolo zapríčinené zvýšeným záujmom po listnatej hmote.

Predaja dreva na pni skutočnosť 34.179 m³, plán 56.520 m³.

Zvýšenie podielu samovýroby 83.367m³ (plán 48.211m³) zapríčinil zvýšený dopyt po palivovom dreve z dôvodu zodvihnutia cien ostatných energií.

Harvesting operations

Timber harvesting

Annual timber harvesting plan was elaborated on the basis of the balanced tasks following the provisions of the Forest management plan and adjusted to the preferential works on areas damaged by the windthrown of November 19, 2004. In 2005, the total available cut was 3,642 thousand m³, however, 4,459 thousand m³ (122.43 %) of timber was felled. Available cut in tending felling was influenced by the provisions of state administration, processing of an extensive accidental felling from the previous years and the damage of November 19, 2004 as well as by unsettled property and legal rights in the category of non-state unreturned forests. All these reasons affected the planned time schedule of regeneration and tending felling operations. Tending harvesting activities were scheduled on the area of 31,349 ha and actually carried out on 24,859 ha (79.30 %), which caused an annual decrease by 9.29 % comparing with the previous year. Some 15,850 ha of tending felling in the forest stands up to 50 years were planned and on the area of 12,930 ha (93.68 %) were actually performed.

The annual timber harvesting plan was 107.20 % fulfilled. The planned volume of coniferous timber harvested was exceeded by 290,108 m³ and non-coniferous by 73,867 m³. This overfulfilment of the coniferous harvesting plan resulted from the processing of an extensive volume of incidental felling timber in Kysuce region, insect damaged and windthrown timber of November 19, 2004. An increased demand for non-coniferous timber caused the excess of non-coniferous felling.

Actual volume of standing timber was 34,179 m³ and planned was 56,520 m³.

An increased demand for fuel wood (increase to 83.367 m³ comparing to planned volume 48,211 m³) resulted from the increase in prices of other energy sources.

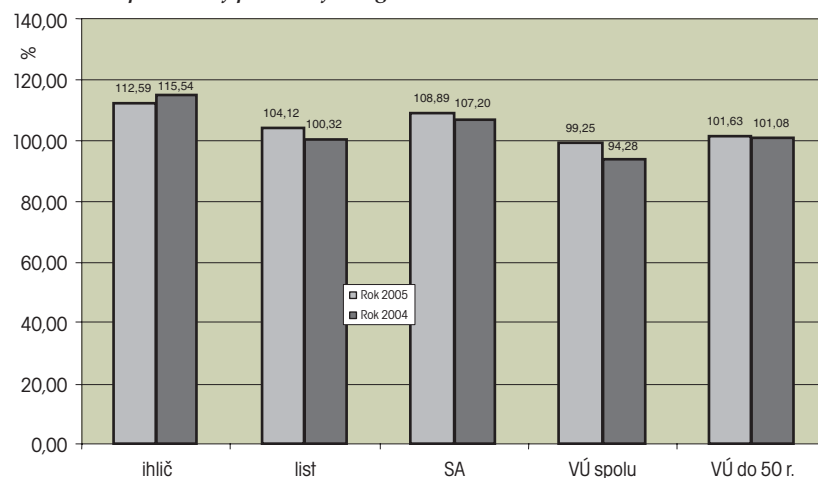
Les V2-02

Ťažba dreva		Vlastní	Cudzí	Samovýroba	Predaj dreva na pni	Spolu 2005	Spolu 2004
ihlič.	Pl.	55 308	2 183 822	10 609	54 530	2 304 269	1 561 456
m ³	Sk.	54 760	2 491 820	16 170	31 627	2 594 377	1 804 137
list.	Pl.	72 640	1 678 980	37 602	1 990	1 791 212	1 895 080
m ³	Sk.	63 528	1 731 802	67 197	2 552	1 865 079	1 901 228
SA	Pl.	127 948	3 862 802	48 211	56 520	4 095 481	3 456 536
m ³	Sk.	118 288	4 223 622	83 367	34 179	4 459 456	3 705 365
VÚ spolu	Pl.	980	24 067			25 047	32 479
Ha	Sk.	719	24 140			24 859	30 622
z toho do 50r.	Pl.	418	12 304			12 722	16 503
Ha	Sk.	298	12 632			12 930	16 682

Porovnanie ťažby celkom | Comparison of total felling

Ťažba dreva		Spolu rok 2005		Spolu rok 2004		Rozdiel v % 2005 - 2004
		t.j	% plnenia	t.j	% plnenia	
ihlič.	Pl.	2 304 269		1 561 456		
M3	Sk.	2 594 406	112,59	1 804 137	115,54	-2,95
list.	Pl.	1 791 212		1 895 080		
M3	Sk.	1 865 050	104,12	1 901 228	100,32	3,80
SA	Pl.	4 095 481		3 456 536		
M3	Sk.	4 459 456	108,89	3 705 365	107,20	1,69
VÚ spolu	Pl.	25 047		32 479		
ha	Sk.	24 859	99,25	30 622	94,28	4,97
z toho do 50r.	Pl.	12 722		16 503		
ha	Sk.	12 930	101,63	16 682	101,08	0,55

Plnenie plánu ťažby dreva v percentách za roky 2004 a 2005
Comparison of planned felling in 2004 and 2005 (%)



Planned unit direct costs of harvesting operations were 104.94 SKK/m³.

Za rok 2005 bolo vyťažené (48. 211 m³) 83.367 m³ dreva v samovýrobe a predaj dreva na pni činil (56.520 m³) 34.179 m³. Hodnoty uvedené v zátvorkách boli plánované. Celková ťažba porovnávaná na bilancované úlohy (odevidovaná v LHE) sa skladá z ťažby vlastní (118.288) + cudzí (4.223.622) + Samovýroba (83.367) + predaj dreva na pni (56.520) = 4.459.456 m³.

Plánované priame náklady na t. j. v ťažbovej činnosti činili 104,94 SKK/m³, skutočnosť bola 106,19 SKK/m³. V porovnaní na rok 2004 sa znížili priemerné priame náklady 1,27% (107,56 SKK/m³ v r. 2004).

Ťažba dreva podľa druhu Užívania		t.j.	Lesy štátne	Lesy neštátne		Spolu:	
				prenejaté	neodovzd.	Plán	Skutoč.
Ťažba	bez samovýroby	ihl.	2 413 246	55 456	109 505	2 293 660	2 578 207
		list.	1 378 539	79 420	339 923	1 753 610	1 797 882
	v samovýrobe	ihl.	11 290	324	4 556	10 609	16 170
		list.	48 905	3 240	15 052	37 602	67 197
Výchova	do 50	m ³	176 197	11 420	59 687	175 352	247 304
		ha	8 885	726	3 319	9 973	12 930
	nad 50	m ³	214 002	19 470	45 714	217 783	279 186
		ha	8 789	911	2 229	9 268	11 929



Harvester felling

Ťažba harvestermi

In 2005, some 92.5% of the planned timber was processed by 20 harvesters. Own harvesters processed approximately 1,500 m³ at Beňuš forest enterprise.

V roku 2005 bolo nasadených cca 20 harvesterov, ktoré spracovali naplánované množstvo na 92,5 %. Vlastným harvesterom sa spracovalo cca 1500 m³ na OZ Beňuš.

Spracovanie kalamity z 19.11.2004 harvestermi (HRT)

Processing of windthrown timber of November 19, 2004 by harvesters

OZ	Firma	Plán spracovania v m ³	Skutočnosť k 30. 6. 2005	Skutočnosť k 31. 12. 2005	Podiel (%)
NÁMESTOVO	Foresta Wood, a.s.	20 000	21 455		119,9
		do 30.6.2005		23 986	
Čierny Balog	LESS, a.s.	22 000	28 375		129,0
		do 30.6.2005		28 375	
REVÚČA	Flexim, s.r.o.	16 000	15 230		95,2
		31.7.2005		15 230	
BEŇUŠ	6 fy.	100 000	62 459	78 504	78,5
		k 31.12.2005			
Spolu:		158 000	127 519	146 095	92,47

Spracovanie kalamity z 19.11.2004 lanovkami s HRT hlavicou

Processing of windthrown timber of November 19, 2004 by harvester's head equipped cable cranes

OZ	Firma	Plán spracovania v m ³	Skutočnosť k 31.12.2005	Podiel (%)	
REVÚČA	Holz-Klade		3 373		
BEŇUŠ	KONRAD*	64 000	31 000	41 755	65,24
		do 31.12.2005	do 31.7.2005		

Timber stocks accounted for 4.60 % of the total volume of timber harvesting, which is less by 1.62 % comparing to the year 2004. The structure of timber stock according to the locality is as follows: 2.59 % at forest stands, 43.29 % at roadside, and 54.13 % at wood yards.

Z celkovej výšky ťažby dreva tvoria zásoby 4,60 % čo je menej o 1,62 % oproti roku 2004. Výška zásob podľa lokalít je 2,59 % na lokalite peň, 43,29% na lokalite OM a 54,13% na lokalite ES. Ako je zrejmé z tabuľky pomer zásob sa zmenil priaznivo z pohľadu zníženia zásob pri pni, naopak zvýšil sa na ES. Vzhľadom na celkovo nízke percento zásob možno aj ich rozdelenie podľa lokalít považovať za primerané.

Staré zásoby k 31.12.2005 sú nulové.

Zásoby dreva

Timber stock

Zásoby dreva podľa lokalít Timber stock by localities

Lokalita	t.j.	Peň	OM	ES	Spolu
Celkom rok 2005	m ³	5 309	88 873	111 136	205 318
Celkom rok 2004		9 091	101 475	120 376	230 942

Lokalita	t.j.	Peň	OM	ES	Spolu
Rok 2005	%	2,59	43,29	54,13	100
Rok 2004		3,94	43,94	52,12	100



Približovanie dreva

Celkove bol plán približovania splnený na 108,57 %. Plánované priame náklady na 1m³ približovania činili 200,63SK/m³, skutočnosť je 213,04SK/m³, čo je plnenie na 106,20%. Prekročenie priamych nákladov na približovanie bolo zapríčinené sťažienými podmienkami pri spracovaní kalamity z 19. 11. 2004.



Obdobie	Približovanie dreva	t.j.	Vlastní		Cudní	
			Plán	Skut.	Plán	Skut.
rok 2005	ihlič.	m ³	68 675	71 867	2 164 826	2 467 999
	list		75 887	68 242	1 676 429	1 719 141
	SA:		144 562	140 109	3 841 255	4 187 140
	Hrbkovanie		33 207	35 700	1 048 347	1 101 028
rok 2004	ihlič.	m ³	221 284	210 437	1 319 792	1 572 235
	list		180 225	174 935	1 672 013	1 652 063
	SA:		401 509	385 372	2 991 805	3 224 298
	Hrbkovanie		100 871	80 212	924 026	998 433

Odvoz dreva

Výsledky dosiahnuté v ťažbovej činnosti zodpovedajú požiadavkám kladeným na tento výkon. Prekročenie ťažby dreva bolo spôsobené snahou o maximálne splnenie nasledovných podmienok:

- A/ plnenie rozhodnutí orgánov štátnej správy
- B/ prednostným spracovaním náhodnej ťažby a ťažby z vetrovej kalamity z 19.11.2004
- C/ plnenie bilancovaných a plánovaných úloh najmä vo výchovných ťažbách (hlavne v prebierkach do 50 rokov)
- D/ snahou o naplnenie stanovených hospodárskych výsledkov
- E/ snahou o splnenie určených prémieových ukazovateľov (výchovné ťažby v JPRL do 50 rokov)

Obdobie	Odvoz dreva	t.j.	Vlastní		Cudzí	
			Plán	Skut.	Plán	Skut.
rok 2005	ihlič.	m ³	729 338	641 803	1 384 971	1 698 712
	list		708 212	582 029	931 386	1 029 721
	SA:		1 437 550	1 223 832	2 316 357	2 728 433
rok 2004	ihlič.	m ³	1 145 797	1 371 806	346 600	348 497
	list		1 426 073	1 381 578	380 050	394 130
	SA:		2 571 870	2 753 384	726 650	742 627

Obdobie	Odvoz dreva	t.j.	Spolu		%plnenia plánu
			Plán	Skut.	
rok 2005	ihlič.	m ³	2 114 309	2 340 515	110,70
	list		1 639 598	1 611 750	98,30
	SA:		3 753 907	3 952 265	105,28
rok 2004	ihlič.	m ³	1 492 397	1 720 303	115,27
	list		1 806 123	1 775 708	98,32
	SA:		3 298 520	3 496 011	105,99

Timber skidding

The plan of timber skidded was 108.57 % fulfilled. The planned direct costs per 1 m³ of extraction were 200.63 SKK/m³, the actual costs were 178.84 SKK/m³.

Obdobie	Približovanie dreva	t.j.	Spolu		% plnenia plánu
			Plán	Skut.	
rok 2005	ihlič.	m ³	2 233 501	2 539 866	113,72
	list		1 752 316	1 787 383	102,00
	SA:		3 985 817	4 327 249	108,57
	Hrbkovanie		1 081 554	1 136 728	105,10
rok 2004	ihlič.	m ³	1 541 076	1 782 672	115,68
	list		1 852 238	1 826 998	98,64
	SA:		3 393 314	3 609 670	106,38
	Hrbkovanie		1 024 897	1 078 645	105,24

Timber transport

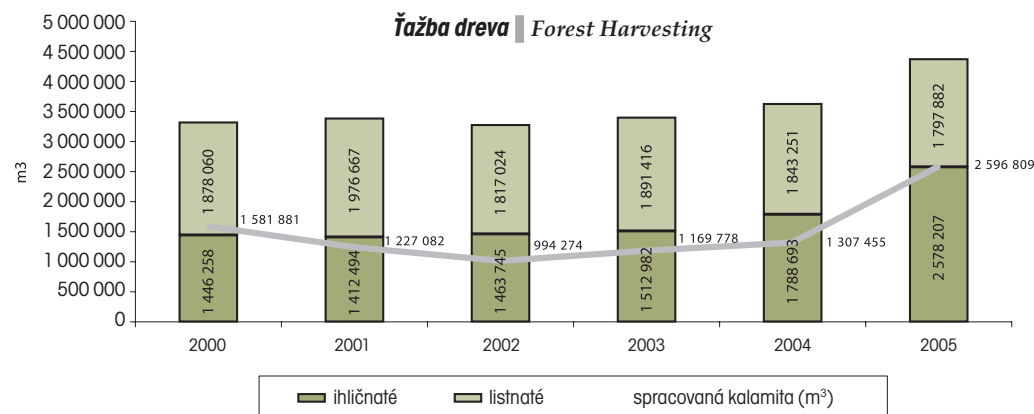
The excess of timber harvesting resulted from the effort to fulfil the following conditions at a maximal level:

- A/ meeting the provisions of state administration bodies
- B/ preferred processing of incidental felling and windthrown timber of November 11, 2004
- C/ fulfilment of the scheduled and planned tasks mainly in tending felling (mainly thinnings up to 50 years)
- D/ effort to meet the stated economic results
- E/ effort to meet the stated bonus indicators (tending felling in forests stands up to 50 years)

Celkový odvoz dreva bol splnený na 105,28 %. Plánovaný priemerný priamy náklad na 1m³ činil 156,96 SK, dosiahnutá skutočnosť je 159,20 SK/m³, čo je plnenie 101,43%. V porovnaní na skutočnosť roku 2004 (144,02SK/m³) je čerpanie nákladov vyššie o 15,18SK/m³. The total timber transport was 105.28 % fulfilled. The planned average direct costs per 1 m³ were 156,96 SKK, the actual costs were 159,20 SKK/ m³. Compared to the actual unit costs in 2004 (144.02 SKK/ m³) the costs of transport decreased by 15,18 SKK/ m³.

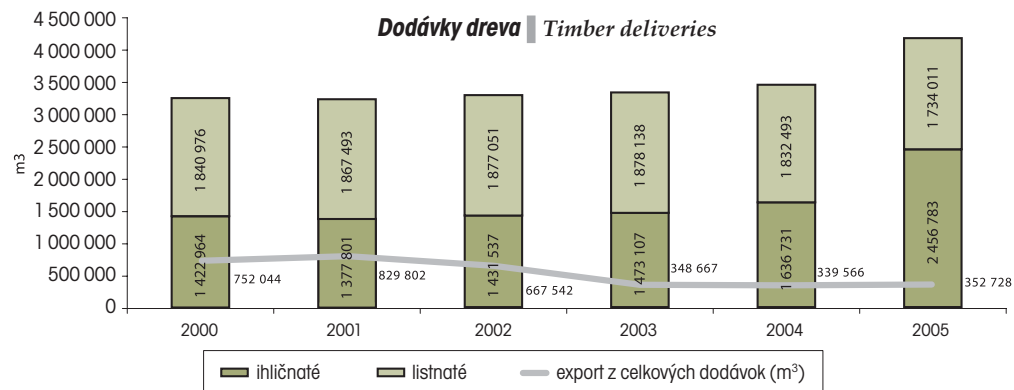
Ťažba dreva bez samovýroby Timber harvesting without self-production

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ťažba dreva celkom (m ³)	3 324 318	3 389 161	3 280 769	3 404 398	3 631 944	4 376 089
spracovaná kalamita (m ³)	1 581 881	1 227 082	994 274	1 169 778	1 307 455	2 596 809
ihličnaté	1 446 258	1 412 494	1 463 745	1 512 982	1 788 693	2 578 207
listnaté	1 878 060	1 976 667	1 817 024	1 891 416	1 843 251	1 797 882



Dodávky dreva | Timber deliveries

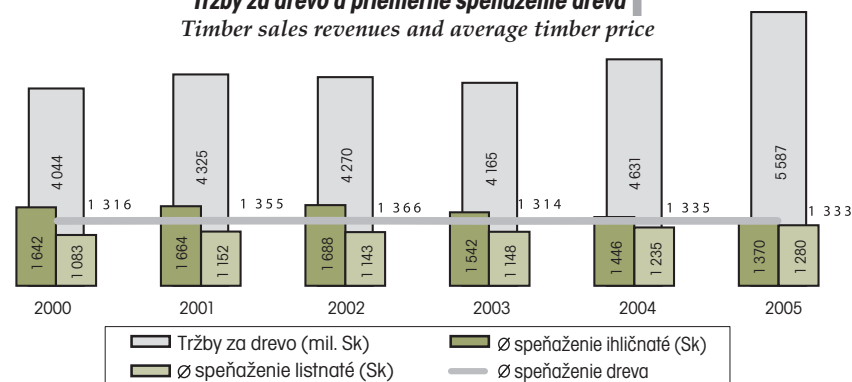
	2000	2001	2002	2003	2004	2005
ihličnaté	1 422 964	1 377 801	1 431 537	1 473 107	1 636 731	2 456 783
listnaté	1 840 976	1 867 493	1 877 051	1 878 138	1 832 493	1 734 011
export z celkových dodávok (m ³)	752 044	829 802	667 542	348 667	339 566	352 728
export z celkových dodávok (%)	23	26	20	10	10	8



Tržby za drevo | Timber sales revenues

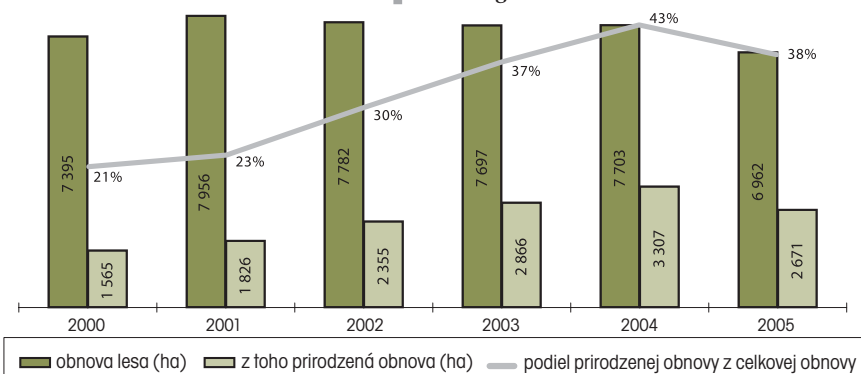
	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Tržby za drevo (mil. Sk)	4 044	4 325	4 270	4 165	4 631	5 587
Priemerné speňaženie dreva (Sk)	1 316	1 355	1 366	1 314	1 335	1 333
Priemerné speňaženie ihličnaté (Sk)	1 642	1 664	1 688	1 542	1 446	1 370
Priemerné speňaženie listnaté (Sk)	1 083	1 152	1 143	1 148	1 235	1 280

Tržby za drevo a priemerné speňaženie dreva | Timber sales revenues and average timber price

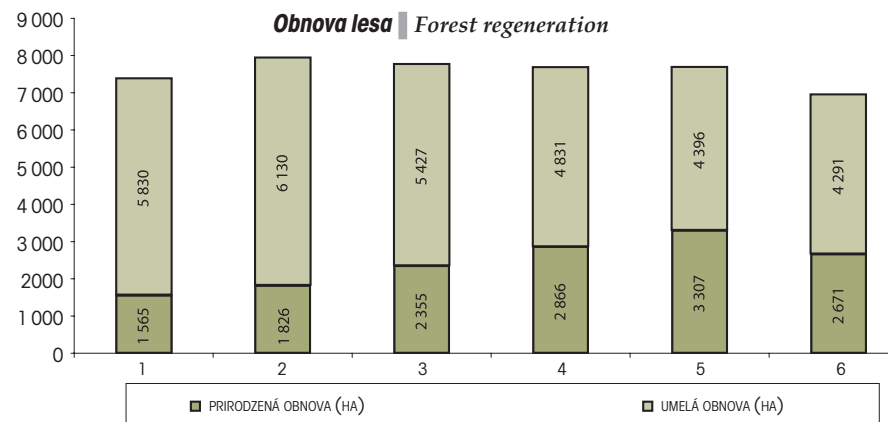


Obnova lesa | Forest regeneration

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
obnova lesa (ha)	7 395	7 956	7 782	7 697	7 703	6 962
z toho prirodzená obnova (ha)	1 565	1 826	2 355	2 866	3 307	2 671
podiel prirodzenej obnovy z celkovej obnovy	21%	23%	30%	37%	43%	38%

Obnova lesa | Forest regeneration**Obnova lesa** | Forest regeneration

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
obnova lesa (ha)	7 395	7 956	7 782	7 697	7 703	6 962
prirodzená obnova (ha)	1 565	1 826	2 355	2 866	3 307	2 671
umelá obnova (ha)	5 830	6 130	5 427	4 831	4 396	4 291
podiel prirodzenej obnovy z celkovej obnovy	21%	23%	30%	37%	43%	38%

Obnova lesa | Forest regeneration



Ekológia

V oblasti tvorby a ochrany životného prostredia pokračuje zosúladovanie legislatívy Slovenskej republiky so smernicami Európskej únie. LESY SR, š. p. Banská Bystrica vo vzťahu k plneniu úloh správcu štátneho majetku venujú legislatívnym zmenám sústavnú pozornosť a patrične ich zavádzajú do praxe.

Najvýraznejší dopad na hospodárenie štátneho podniku sa prejavil z titulu obmedzení a zákazov uskutočňovania lesohospodárskych činností na LPF vyplývajúcich z legislatívy na úseku ochrany prírody a krajiny, nárastom ďalších chránených území v súvislosti s budovaním sústavy NATURA 2000. Táto zahŕňa v súčasnosti navrhované chránené vtáčie územia (CHVÚ) a územia európskeho významu (ÚEV). LESY SR, š.p. Banská Bystrica sú dotknuté 28 zámermi vyhlásenia chránených vtáčích území na výmere približne 53 000 ha (cca 35 % LPF). V prípade ÚEV platí do ich vyhlásenia tzv. predbežná ochrana na LPF obhospodarovanom LESMI SR, š. p. vo výmere približne 230 000 ha, čo predstavuje cca 23 %.

Z prieskumu prevádzkovania zdrojov znečisťovania ovzdušia vyplynulo, že LESY SR, š. p. v roku 2005 prevádzkovali 56 stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia a 1 648 malých zdrojov. Za znečisťovanie ovzdušia strednými zdrojmi bol v roku 2005 obvodnými úradmi životného prostredia vyrubený poplatok vo výške 296 000 Sk. Za znečisťovanie ovzdušia malými zdrojmi obce vyrubili poplatok 176 332 Sk.

LESY SR, š. p. úspešne pokračujú v zavedenom celoplošnom separovanom zbere využiteľných zložiek komunálneho odpadu v súlade s Programom odpadového hospodárstva. Predmetom separovania sú papier, sklo a plasty. Celkové množstvo vyseparovaných využiteľných zložiek komunálneho odpadu za rok 2005 predstavuje približne 44 ton.

Ochrana lesa

Na ochranu lesa a na predĺženie životnosti ihličnatých porastov t.j. obranu proti podkôrnym a drevokazným škodcom ročne vynakladáme v priemere cca 60 – 70 mil. Sk., a napriek tomu sa nám však nedarí dosiahnuť pozíciu dostať sa pred škodcov. Zabraňuje nám v tom aj množstvo opakujúcich sa živelných smršťových kalamít veľkého rozsahu, ktoré postihli, rozvrátili a zničili veľké komplexy lesov. V kalamitných OZ v roku 2005 bolo lapačovou technológiou, pomocou barierového rozostavenia feromónových lapačov, ihneď na plochách po spracovanej kalamite prevádzkovaných celkom 12 284 kusov lapačov THEYSOHN s celkovým odchytom 120,2 mil. ks Lykožrúta smrekového a 164,0 mil. ks Lykožrúta lesklého. Vo všetkých OZ postihnutých veternou smršťou (OZ Beňuš, Č.Balog, L. Hrádok, Námestovo, Rožňava, Revúca) najmä v porastoch s roztrúsenou kalamitou bola zrealizovaná pozemná chemická aplikácia zafarbeným prípravkom Cyples v 1,5% koncentrácii a vykonaná letecká chemická aplikácia vrtuľníkom Mi-2. Z nedostupných kalamitných lesných porastov, ktoré predstavovali premnožené ohniská podkôrníkov boli celé stromy napadnuté škodcami aj s korunami vyvozené pomocou vrtuľníkovej technológie – vrtuľníka Mi-8 v celkovom množstve 3 380 m³.

Ecology

The harmonisation process of the Slovak legislation with the EU regulations continued in the area of care for environment. The state enterprise Lesy Slovenskej republiky Banská Bystrica pays a permanent attention to all legislative changes and implements them into practice.

Restrictions and prohibitions on forestry operations carried out on forest land, which result from the environmental legislation, and the increase in number of protected areas of NATURA 2000 network had the most crucial impact on the economy of the state enterprise. The protected areas include the proposed protected bird areas and sites of European importance. Within the state enterprise Lesy Slovenskej republiky there are 28 intentions to declare protected bird areas on the area of 53,000 ha (approximately 35 % of forest land).

The state enterprise Lesy Slovenskej republiky continues successfully in the implemented full-area program of separation of utilisable parts of communal waste. The paper, glass and plastics are subject to separation. The total volume of separated waste was approximately 44 tons in 2005.

Forest protection

In average, 60-70 million SKK is used annually for forest protection to improve the vitality of coniferous stands (protection against bark and wood pests). In 2005, using a barrier arrangement of pheromone traps, some 12,284 bark traps THEYSOHN were used directly at the windthrown areas within the affected forest enterprises. Totally 120.2 million pieces of Eight-toothed spruce bark beetle and 164.0 million pieces of European spruce bark beetle were caught. Ground and aerial (Mi-2 helicopter) chemical spraying using a 1.5 % concentrated coloured substance Cyples was applied in the forest stands with scattered damages in all forest enterprises affected by windthrown (Beňuš, Čierny Balog, Liptovský Hrádok, Námestovo, Rožňava, Revúca)

Timber trade

Coniferous and non-coniferous timber sale is an essential activity for generating revenues. Totally, there were 4,389,328 m³ of timber delivered. Some 4,190,794 m³ represented direct deliveries, 48,788 m³ own consumption and 149,746 m³ internal deliveries. A significant part of internal deliveries were directed to Biomass centres (74,160 m³) and sawmills (73,289 m³). Total timber deliveries were influenced by windthrown timber of 2004.

In 2005, a share of coniferous logs was 65.9 % and non-coniferous logs was 34.5 %.

The average price was 1,371 SKK/ m³ for coniferous timber and 1,280 SKK/ m³ for non-coniferous timber. The average price of all deliveries was 1,333 SKK/ m³.

A share of export on total deliveries was 8.04 %, out of which pulpwood accounted for 34.5 %.

Obchod s drevom

Predaj sortimentov ihličnatého a listnatého dreva je rozhodujúcou tržbosnou činnosťou podniku. Celkové dodávky dreva boli realizované vo výške 4 389 328 m³. Z toho boli priame dodávky 4 190 794 m³, vlastná spotreba 48 788 m³ a vnútro podnikové dodávky 149 746 m³. Podstatnú časť vnútro podnikových dodávok tvorili dodávky pre strediská Biomasy 74 160 m³ a SDV 73 289 m³. Celkové dodávky dreva boli ovplyvnené spracovaním vetrovej kalamity z roku 2004.

V roku 2005 bol dosiahnutý podiel ihličnatých guľatinových sortimentov 65,9 % a listnatých guľatinových sortimentov 34,5 %. Štruktúru ťažbového fondu kopírujú aj priame dodávky, ktoré boli realizované v ihličnatom dreve v podiele 58,6 %, a v listnatom dreve 41,4 %.

Priemerné speňaženie u ihličnatého dreva dosiahlo hodnotu 1 371 Sk/m³ a u listnatého dreva 1 280 Sk/m³. Celkové priemerné speňaženie bolo vo výške 1 333 Sk/m³.

Podiel vývozu z celkových dodávok bol 8,04 %, pričom podiel vláknovinových sortimentov tvoril 32,7 %.

LESY Slovenskej republiky budú i naďalej vytvárať obojstranne dobré podmienky a výhodné vzťahy pre svojich zákazníkov pri predaji surového dreva.

Prehľad o plnení ihličnatých dodávok dreva a tržbách za drevo za obdobie 1-12/2005
Coniferous timber deliveries and revenues in 1-12/2005

Sortiment		Priame dodávky v m ³			Tržby v tis. Sk	
		plán m ³	skutoč. m ³	rozd +-	plán v tis. SK	skutoč. v tis. Sk
Výrezy I. a II triedy akosti	tuz.	5 989	4 791	-1 198	18 703	15 415
	exp.	310	439	129	1 061	1 498
Výrezy III. triedy akosti	tuz.	1 249 153	1 526 895	277 742	2 152 431	2 527 882
	exp.	92 990	146 992	54 002	163 559	233 034
Stíповona a stíповové výrezy	tuz.					
	exp.					
Banské drevo IV. tr. akosti	tuz.	4 780	3 047	-1 733	5 774	3 719
	exp.	2 820	3 249	429	3 395	4 015
Žrdovina IV. tr. akosti	tuz.	3 699	3 260	-439	2 401	2 109
	exp.					
Vláknina a ostatné priem. drevo V.tr.akosti	tuz.	580 265	580 982	717	437 635	434 694
	exp.	62 427	57 008	-5 419	60 760	56 962
Palivo na odbyt	tuz.	50 523	51 223	700	20 096	19 973
Palivo na deputáty	tuz.	2 676	1 880	-796	1 637	1 191
Palivo na export	exp.	50	71	21	3	8
	tuz.	28 180	31 133	2 953	33 875	32 196
Surové kmene	exp.		17 383	17 383		19 477
	tuz.	54 530	26 943	-27 587	28 779	13 911
Predaj dreva na pni	tuz.	4 012	733	-3 279	5 217	874
	exp.		754	754		1 014
Štiepka ihličnatá	tuz.					
	exp.					
Energetické drevo	tuz.					
	exp.					
Drevo pre SDV	tuz.					
	exp.					
IHLIČNATÉ DREVO CELKOM	tuz.	1 983 807	2 230 887	247 080	2 706 548	3 051 964
	exp.	158 597	225 896	67 299	228 778	316 008
SPOLU IHL.TUZ.+EXP		2 142 404	2 456 783	314 379	2 935 326	3 367 972

Prehľad o plnení listnatých dodávok dreva a tržbách za drevo za obdobie 1-12/2005
Non-coniferous timber deliveries and revenues in 1-12/2005

Sortiment		Priame dodávky v m ³			Tržby v tis. Sk	
		plán m ³	skutoč. m ³	rozd +-	plán v tis.Sk	skutoč. v tis. Sk
Výrezy I. a II triedy akosti	tuz.	12 969	11 559	-1 410	72 837	69 581
	exp.	6 663	9 347	2 684	37 067	51 511
Výrezy III. triedy akosti	tuz.	491 040	536 458	45 418	811 831	881 712
	exp.	49 230	59 141	9 911	96 079	120 485
Banské drevo IV. tr. akosti	tuz.		824	824		1 441
	exp.					
Žrdovina IV. tr. akosti	tuz.		1	1		1
	exp.					
Vláknina a ostatné priem. drevo V.tr.akosti	tuz.	1 014 138	1 001 168	-12 970	1 013 032	985 432
	exp.	60 554	58 344	-2 210	70 139	68 327
Palivo na odbyt	tuz.	44 208	46 887	2 679	29 940	33 033
Palivo na deputáty	tuz.	4 437	2 904	-1 533	4 113	2 880
Palivo na export	exp.					
Surové kmene	tuz.	1 613	4 829	3 216	1 363	3 813
Lesná štiepka	tuz.					
	exp.					
Predaj dreva na pni	tuz.	1 990	2 549	559	409	461
	exp.					
Energetické drevo	tuz.					
	exp.					
Drevo prer SDV	tuz.					
	exp.					
LISTNATÉ DREVO CELKOM	tuz.	1 570 395	1 607 179	36 784	1 933 525	1 978 354
	exp.	116 447	126 832	10 385	203 285	240 323
SPOLU LIST.TUZ.+EXP		1 686 842	1 734 011	47 169	2 136 810	2 218 677
IHLIČ. A LISTNATÉ DREVO CELKOM	tuz.	3 554 202	3 838 066	283 864	4 640 073	5 030 318
	exp.	275 044	352 728	77 684	432 063	556 331
CELKOM		3 829 246	4 190 794	361 548	5 072 136	5 586 649



Game management

Game management represents a separated production and economic cycle.

In 2004, state enterprise Lesy SR Banská Bystrica managed 960 thousand ha of hunting land, which accounts for 21.5 % of the total hunting area of Slovakia. The enterprise had hunting rights in 132 approved hunting grounds with the total area of 505,936 ha (7.4 % of all hunting grounds and 11.3 % of the total hunting area in the SR). Hunting rights were hired out to 850 individuals or organisations, accounting for 586.5 thousand ha (61 %) of hunting land managed by the state enterprise Lesy SR Banská Bystrica.

During the hunting season 2005/2006, some 1,084 hunting guests took part in individual fee hunting (68 % of them were successful) and they all together spend 2,686 hunting days in hunting grounds. Additionally, 1,916 fee hunters took part in 170 driven hunts for wild boar and pheasants. During the hunting season 2005, some 200 tons of venison was produced in hunting grounds.

Fee hunting for trophy game during the hunting season 2005/2006 and comparison with the previous season.

Druh zveri	2004	2005	rozdiel
Jeleň	313	324	+ 11
Daniel	90	87	- 3
Muflón	94	98	+ 4
Srnec	183	215	+ 32
Diviacia zver	1513	1481	- 32

Poplatkový lov trofejevej zveri v poľovníckej sezóne 2005/2006 a porovnanie s predchádzajúcou sezónou.

Fee hunting during the hunting season 2005/2006 and comparison with the previous season.

Poľovníctvo

Jednou z hlavných aktivít činnosti š.p., Lesy SR, B. Bystrica je aj poľovníctvo a s ním spojená turistika. Poľovníctvo vytvára samostatný výrobo-ekonomický okruh.

V r. 2005 Lesy SR, š.p., B. Bystrica spravoval 960 100 ha poľovných pozemkov, čo je 21,5 % z výmery poľovnej plochy Slovenska. Právo poľovníctva štátny podnik vykonával v 132 uznaných režijných poľovných revíroch s celkovou výmerou 505 936 ha (7,4 % podiel z celkového počtu poľovných revírov v SR a 11,3 % podiel z výmery poľovnej plochy SR). Výkon práva poľovníctva bol prenajatý 850 iným subjektom a organizáciám na výmere 586,5 tis. ha - 61 % poľovných pozemkov v správe Lesov SR, š.p., B. Bystrica.

V poľovníckej sezóne 2005 sa individuálnych poplatkových poľovačiek zúčastnilo 1 084 hostí, ktorí v poľovných revíroch strávili spolu 2 686 poľovníckych dní so 68 % úspešnosťou. Ďalej sa 1 916 poplatkových poľovníkov zúčastnilo spolu 170 spoločných poľovačiek na diviaky a bažanty. Domácimi a zahraničnými poľovníkmi bolo ulovených 64 % z celkového počtu ulovenej trofejevej zveri (v r. 2004 to bol 60 % podiel a v r. 2002 43 % podiel), čo sa prejavilo aj v tržbách z poplatkového lovu. V poľovníckej sezóne 2005 sa v režijných poľovných revíroch vyprodukovalo 200 ton diviny a z toho polovicu - 100 ton diviny spracovalo vo vlastnej spracovateľskej prevádzke na OZ Topolčianky.



Plnenie plánu lovu v poľovníckej sezóne 2005/2006

a porovnanie s predchádzajúcou sezónou

Fulfilment of hunting plan during the hunting season 2005/2006 and comparison with the previous season.

Druh zveri	Poľovnícka sezóna 2005			Poľovnícka sezóna 2004/2005		
	Plán (ks)	Skutočnosť (ks)	% plnenia	Plán (ks)	Skutočnosť (ks)	% plnenia
Jelenia zver						
jeleň	835	617	74	854	641	75
jelenica	872	693	79	857	682	80
jelienča	737	660	90	720	661	92
Spolu (ks):	2444	1970	81	2431	1984	82
Danielia zver						
daniel	239	147	62	222	107	54
danielica	447	276	62	378	204	64
danieliča	358	274	77	306	207	71
Spolu (ks):	1044	697	67	906	518	64
Muflonia zver						
muflón	266	158	59	238	140	59
muflónica	387	283	73	375	277	74
muflóniča	308	237	77	320	205	64
Spolu (ks):	961	678	71	933	622	67
Srnčia zver						
srnec	513	369	72	564	409	73
srna	383	261	68	444	279	63
srnča	306	190	62	322	194	60
Spolu (ks):	1202	820	68	1330	882	66
Diviacia zver						
diviak	308	231	75	287	247	86
diviáčica	267	263	99	269	307	114
lanštiak	733	979	134	682	729	107
diviачa	1889	1258	67	1941	1443	74
Spolu (ks):	3197	2731	85	3179	2726	86
Bažant		37 809			37 357	
Medveď	17	6	35	20	8	40

Súčasný stav navrátenia pozemkov

Od začiatku reprivatizačného procesu bolo celkom odovzdaných **801 529 ha** lesných pozemkov a lesných porastov, z toho **135 918 ha** súkromným lesomajiteľom, **417 174 ha** pozemkovým spoločenstvám, **180 529 ha** mestám a obciam, **63 135 ha** cirkvám a náboženským spoločenstvám a **5 113 ha** iným vlastníkom.

Z celkom odovzdaných **801 529 ha** bolo inými prenajaté štátnemu podniku Lesy Slovenskej republiky **36 025 ha** a na **765 504 ha** hospodária vlastníci samostatne. Zostáva odovzdať ešte 255 227 ha lesných pozemkov. V súčasnosti sú v riešení najmä žiadosti cirkví a náboženských spoločností v zmysle reštitučného zákona NR SR č. 161/2005 Z. z.

Štátny podnik LSR spravoval k 31. 12. 2005 celkom **996 100 ha**, z toho na základe správy **704 848 ha** (70,76 %) na základe nájmu **36 025 ha** (3,62 %) a na základe zákona o pôde (= neodovzdané) **255 227 ha** (25,62 %).

Z výmery spravovaných pozemkov **704 848 ha** je vo vlastníctve SR **672 599 ha** (95,42 %), sporných (vedú sa súdne spory) **21 818 ha** (3,09 %) a ponechané iným subjektom **10 431 ha** (1,49 %).

V r. 2005 bolo realizovaných 738 žiadostí a odovzdaných 10 954 ha lesov pôvodným majiteľom – vlastníkom, z toho 3 781 ha súkromným lesomajiteľom, 4 809 ha pozemkovým spoločenstvám, 1 423 ha cirkvám a náboženským spoločenstvám, 679 ha mestám a obciam a 262 ha iným vlastníkom.

VYSVETLIVKY:

1. Celková výmera LP v užívaní organizácie
2. Vlastníctvo SR (štátu), resp. čl. štátu
3. Spory medzi obcami, cirkvou, resp. iných subjektov (súdnych konaniach)
4. LP prenechané na užívanie iným subjektom
5. Užívanie na základe dohôd, zmlúv na dobu viac ako 5 rokov (§ 3 zákona SNR č. 266/1992 Zb.)
6. Užívanie na základe zmluvy so SPF
- 7., 8. Užívanie povinnej osoby so starostlivosťou riadneho hospodára (podľa zákona č. 229/1991 Zb. o pôde v znení neskorších predpisov)

Actual state in land restitution

Since the beginning of reprivatisation process, there have been **801,529 ha** of forest land and forest stands returned to the former owners, out of which **135,918 ha** to private forest owners, **417,174 ha** to land associations, **180,529 ha** to municipalities, **63,135 ha** to the church and church associations and **5,113 ha** to other owners.

Out of **801,529 ha** returned ha, some **36,025 ha** are rented and managed by the state forest enterprise, **765,504 ha** managed by their own owners and there is 255,227 ha still not returned.

By December 31, 2005, state enterprise Lesy SR managed **996,100 ha**, out of which **704,848 ha** (70.76 %) managed as state property, **36,025 ha** (3.62 %) as rented forests and **255,227 ha** (25.62 %) managed on the basis of the Act on land (unreturned).

Out of the total area of managed forests the state owns **704,848 ha** (95.42 %), **21,818 ha** (3.09 %) are doubtful (under property trials) and **10,431 ha** (1.49 %) are left to other entities.

In 2005, some 738 applications were cleared and 10,954 ha of forests were returned to the former owners, out of which 3,781 ha to private owners, 4,809 ha to land associations, 1,423 ha to the church and church associations, 679 to municipalities and 262 ha to other owners.

Prehľad o lesných pozemkoch podľa správy a užívania k 31.12.2005 Overview of forest land management and use by December 31, 2005

Výmera spravovaných lesných pozemkov v ha	Spôsob užívania na základe správy			na základe nájmu		na základe zákona o pôde	
	vlastníctvo SR	sporné	ponechané iným subj.	zmluvne od iných subj.	od SPF	podľa § 5	podľa § 22
1	2	3	4	5	6	7	8
996 100	672 599	21 818	10 431	36 025	0	41 247	213 980
		704 848				255 227	

Prehľad o odovzdaných a prenajatých lesoch v ha od začiatku reprivatizácie procesu do 31.12.2005
Overview of returned and rented forests (ha) from the beginning of reprivatisation process till December 31, 2005

1. Organizácia: Lesy SR, š.p. Banská Bystrica															
Súkromní vlastníci				Spoločenstvené útvary				Mestá a obce				Cirkevné a náboženské spolky			
Neodovzd. lesy	Odovzdané			Neodovzd. lesy	Odovzdané			Neodovzd. lesy	Odovzdané			Neodovzd. lesy	Odovzdané		
	Spolu	Z toho			Spolu	Z toho			Spolu	Z toho			Spolu	Z toho	
		Samost. obh.	V prenájme ŠL			Samost. obh.	V prenájme ŠL			Samost. obh.	V prenájme ŠL			Samost. obh.	V prenájme ŠL
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
210 044	135 918	128 232	7 686	26 682	417 174	395 357	21 817	2 533	180 189	175 359	4 830	7 517	63 135	61 443	1 692

Iní vlastníci				Celkom				Lesy štátne	ŠL obhospod. 22+25+26	Celková výmera LPF
Neodovzd. lesy	Odovzdané			Neodovzd. lesy	Odovzdané					
	Spolu	Z toho			Spolu	Z toho				
		Samost. obh.	V prenájme ŠL			Samost. obh.	V prenájme ŠL			
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
8 451	5 113	5 113	0	255 227	801 529	765 504	36 025	695 343	986 595	1 752 099

Prehľad o obhospodarovanej výmere lesného pôdneho fondu
Overview of managed forest land areas


Vlastnícka štruktúra		I. r.	Skutočnosť k 31.12. 2005		Očakávaný stav k 31.12. 2006 (v ha)	
			počet subj.	výmera (v ha)		
a		b	1	2	3	
Celková užívaná výmera LPF r. 1 = r. (2+5)		1	x	985674	990023	
Vo vlastníctve SR - spolu r. 2 = r. (3+4)		2	x	694422	694293	
v tom	a) štátne	3	x	672 604	672 521	
	b) sporné	4	x	21 818	21 772	
Neštátne - spolu r. 5 = r. (6+7+13)		5	43844	291252	295730	
v tom	V zmluvnom nájme od neštátnych subjektov, ktorým lesy už boli vydané	6	837	36025	37241	
	Vo vlastníctve neštátnych subjektov požiadané o vydanie vo vybavovaní - spolu r. 7 = r. (8 až 12)	7	43007	129328	133240	
	v tom	a) súkromné	8	38759	100039	102220
		b) spoločenstvenné (nedeliteľné, podielové)	9	530	20746	20885
		c) obecné	10	103	2339	2915
		d) cirkevné	11	261	4653	5669
e) iné		12	3354	1551	1551	
Vo vlastníctve neštátnych subjektov, ktorí ešte nepožiadali o vydanie majetku	13	x	125 899	125 249		
Kontrolný súčet (r. 1 až 13)		99	43844	885 635	887 803	

Stav k : 31.12.2005

Žiadosti o vrátenie lesných pozemkov
Requests for restitution of forest land

Ukazovateľ	Merná jednotka	l. r.	Spolu		
			od začiatku		
			reprivatizácie lesov		
a	b	c	1		
Žiadosti o vrátenie vlastníckych a užívacích práv k lesným pozemkom	počet	1	95 268		
	ha	2	924 484		
z toho žiadosti súkromných lesomajiteľov	počet	3	89 747		
	ha	4	220 497		
Žiadosti vybavené kladne - fyzicky odovzdané lesné pozemky (z r. 1 a 2)	počet	5	50554		
	ha	6	801529		
v tom žiadosti (z r. 5 a 6)	súkromných lesomajiteľov	počet	7	46 582	
		ha	8	135 918	
	z toho žiadosti o vráť. vlastníck. práv podľa § 6 a § 9 zákona č. 11/94 Z.z.	počet	9	2 623	
		ha	10	54 988	
	pozemkových spoločenstiev (urbárov, komposesoriátov, želiarov a iných)	počet	11	3 020	
		ha	12	417 174	
	miest a obcí	počet	13	352	
		ha	14	180 189	
	cirkví	počet	15	580	
		ha	16	63 135	
	iných vlastníkov	počet	17	20	
		ha	18	5 113	
	Žiadosti vybavené fyzicky neodovzdané lesné pozemky (z r. 1 a 2)	počet	19	43 608	
		ha	20	120 320	
Žiadosti vybavené - spolu	počet	21	94162		
	ha	22	921849		
Žiadosti nevybavené fyzicky neodovzdané lesné pozemky	počet	23	1106		
	ha	24	2635		
Kontrolný súčet (r. 1 až 24)	x	99	1019752		

Stav k : 31.12.2005
Majetkoprávne usporiadanie stavieb vo vlastníctve SR k 31.12.2005
Property arrangement of constructions in the ownership of the SR by December 31, 2005

OZ	celkový počet stavieb	v držbe (v užívaní) na základe													
		správy (vlastníctva)										nájomu		zák.č.229/91Zb.v znení nesk. predp.	
		celkom	z toho				doposiaľ nevysporiadané	podané na zápis na LV							
			na LV	so súpisným číslom	počet	%		počet	%	počet	%				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Šaštín	126	126	100.0	125	99.2	120	95.2	1	0.8	0	0.0	0	0.0	0	0
Smolenice	233	233	100.0	192	82.4	187	80.3	19	8.2	22	9.4	0	0.0	0	0
Palárikovo	164	164	100.0	155	94.5	155	94.5	5	3.0	4	2.4	0	0.0	0	0.0
Levice	121	120	99.2	115	95.8	120	100.0	2	1.7	3	2.5	0	0.0	1	0.8
Topoľčianky	167	167	100.0	163	97.6	167	100.0	2	1.2	2	1.2	0	0.0	0	0.0
Prievidza	226	226	100.0	209	92.5	123	54.4	3	1.3	14	6.2	0	0.0	0	0.0
Trenčín	222	222	100.0	171	77.0	168	75.7	24	10.8	27	12.2	0	0.0	0	0.0
Pov.Bystrica	136	136	100.0	134	98.5	134	98.5	0	0.0	2	1.5	0	0.0	0	0.0
Žilina	208	207	99.52	192	92.75	197	95.17	10	4.83	5	2.4	0	0.0	1	0.48
Čadca	115	115	100.0	109	94.8	84	73.0	0	0.0	6	5.2	0	0.0	0	0.0
Námestovo	184	184	100.0	176	95.7	84	45.7	4	2.2	4	2.2	0	0.0	0	0.0
L.Hrádok	435	423	97.2	382	90.3	339	80.1	0	0.0	41	9.7	12	2.8	0	0.0
Beňuš	226	226	100.0	170	75.2	170	75.2	3	1.3	53	23.5	0	0.0	0	0.0
Č.Balog	283	283	100.0	251	88.7	251	88.7	2	0.7	30	10.6	0	0.0	0	0.0
Slov.Lupča	244	244	100.0	212	86.9	239	98.0	1	0.4	31	12.7	0	0.0	0	0.0
Žarnovica	266	266	100.0	258	97.0	258	97.0	6	2.3	2	0.8	0	0.0	0	0.0
Krupina	124	124	100.0	123	99.2	124	100.0	1	0.8	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Kriváň	239	239	100.0	230	96.2	236	98.7	9	3.8	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Rimavská Sobota	137	137	100.0	137	100.0	128	93.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Revúca	219	219	100.0	215	98.2	202	92.2	0	0.0	4	1.8	0	0.0	0	0.0
Rožňava	272	267	98.2	259	97.0	254	95.1	0	0.0	8	3.0	0	0.0	5	1.8
Košice	264	263	99.6	263	100.0	263	100.0	0	0.0	0	0.0	1	0.4	0	0.0
Prešov	242	242	100.0	242	100.0	224	92.6	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Bardejov	140	140	100.0	127	90.7	127	90.7	3	2.1	10	7.1	0	0.0	0	0.0
Vranov	190	190	100.0	143	75.3	190	100.0	0	0.0	47	24.7	0	0.0	0	0.0
Sobrance	114	114	100.0	113	99.1	105	92.1	0	0.0	1	0.9	0	0.0	0	0.0
OZLT B.Bystrica	42	39	92.86	39	100.00	39	100.00	0	0.00	0	0.0	3	7.1	0	0.0
OZ Semenoles	27	27	100.00	27	100.00	14	51.85	0	0.00	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Ústredie GR	11	11	100.00	11	100.00	10	90.91	0	0.00	0	0.0	0	0.0	0	0.0
SPOLU	5 377	5 354	99.57	4 943	92.32	4 712	88.01	95	1.77	316	5.90	16	0.30	7	0.13

Ludská kultúra sa začala vyrubovaním lesov
a udržať sa môže len s ich ochranou.
Human culture started with the cutting of the forests
and can only be maintained by protecting them.



Práca s verejnosťou

Aktivity v oblasti práce s verejnosťou už nie sú v našom podniku „popoluškou“. Je to dôsledok tvrdej školy, ktorú nám v minulosti ušetrilo nepochopenie verejnosti, ako aj poznanie, že pravdivé a cieľavedomé komunikovanie s občanmi a organizáciami prináša pozoruhodný zvrät vo vývoji verejnej mienky.

PR aktivity podniku boli v roku 2005 v znamení mnohých centrálnych a ešte väčšieho počtu regionálnych podujatí. K tým prvým patrili **Deň stromu** vo Vydrovskej doline, ktorého sa zúčastnilo 6.000 osôb. Areál **Lesníckeho skanzenu** navštívilo počas štvormesačnej sezóny 24.000 hostí, mnohí zo zahraničia. V tomto jedinečnom prírodnom múzeu sa za prítomnosti členov Výboru Národnej rady SR pre pôdohospodárstvo uskutočnil aj **Poslanecký deň**. Odštepne závody Námestovo a Palárikovo otvorili ďalšie **lesné náučné chodníky**, námestovskí kolegovia zároveň pokračovali v prevádzkovaní múzea **História lesníctva na Orave**. V rámci populárnej rozhlasovej relácie **Rádióvikend** si celoročný súťažný lesnícky seriál vypočulo viac ako 10 miliónov poslucháčov Slovenského rozhlasu. Na všetkých závodoch sa nebývalo rozvinula **lesná pedagogika**, kde sa hrovou formou v rámci vychádzok zoznámilo s lesom vyše 1000 detí. Pre najmenších boli určené aj podujatia **Lesy deťom, Mladí priatelia lesa** a pre obyvateľov detských domov mediálne veľmi úspešné podujatie **Stromček pod stromček**. Nádejný je projekt **LIK - lesné informačné kancelárie**, odskúšaný na odštepných závodoch Čadca a Revúca. V tejto súvislosti zaujali originálne mapy, popularizujúce regionálne lesnícke a turistické realie.

Už tradične úspešným podujatím bola súťaž **Drevorubač**, ktorú pripravuje OZ Námestovo a medzi perspektívne projekty vstúpila súťaž **Naj horár**, ktorou aktivity podniku obohatil OZ v Slovenskej Lupči. Závody zorganizovali aj rad ďalších podujatí, spomeňme jubilejný X. ročník **Levických poľovních dní** s medzinárodnou účasťou, ktorých významným spoluorganizátorom je OZ Levice, či **Furmanské dni** v réžii OZ Námestovo.

Uskutočnili sa aj komornejšie akcie typu **Podlavické výmole, Kríž na Popradskom plese, Aprílové lesnícke popoludnie**, či odhalenie tabule lesníckemu lekárovi **G.K.Z. Laskomerskému**, ktoré netradičnou formou pripomenuli šírku záberu lesníckej činnosti. Mimoriadne účinné bolo aj pravidelné popularizovanie našej lesníckej práce v rámci TV relácie **Halali - Lesu zdar**, ktorú si prostredníctvom 24 pokračovaní pozreli milióny divákov.

Pod úspechy práce s verejnosťou sa podpísali aj podujatia venované študentom, napr. **Deň otvorených dverí**, beseda vedenia š.p. LESY SR so študentmi Technickej univerzity vo Zvolene na akademickej pôde, ale aj originálne stretnutia s vlastnými zamestnancami napríklad pri **okružlom stole**, či s novinármi na pracovných raňajkách. Najširšia verejnosť, predstavitelia lesníckych inštitúcií, štátnej správy, samosprávy, obchodných partnerov i nárokových skupín boli pozvaní na viacero odborných seminárov a konferencií, organizovaných podnikom. Osobitné miesto medzi nimi malo slávnostné uvedenie **Etického kódexu** do praxe. Dôstojnou súčasťou podnikovej komunikácie bol aj pietny akt na **Symbolickom lesníckom cintoríne**.

Uvedené podujatia nepochybne prispeli k dobrému menu podniku a posunuli verejnú mienku v prospech lesníkov a ich práce. Je preto našim predsavzatím úprimne pokračovať v takomto snažení. Verme, že sa nám tak vďaka podpore a pochopeniu našich partnerov bude dariť stále viac.

Public relations

Public relation activities are not negligible anymore in our enterprise. It is a result of a hard school resulting from the public misunderstanding in the past as well as from knowledge that a truthful and meaningful communication with individuals and organisations can bring a remarkable change in the development of public opinion.

In 2005, many PR activities were held at a central and even more activities at a regional level. Centrally, Day of Tree was organised in Vydrovo valley having 6,000 participants. During the four months season 24,000 visitors visited Forestry Open-Air Museum. Forest enterprises Námestovo and Palárikovo opened additional educational trials and colleagues from Námestovo kept operating the Museum of Forestry History in Orava. Over 10 million people listened to the whole year forestry contest broadcasted through the popular Radio Weekend of the Slovak Radio station. Forest pedagogy activities developed considerably at all forest enterprises.

Traditionally, forest enterprise Námestovo organised successfully a forestry contest "Drevorubač". Forest enterprise Slovenská Lupča organised a perspective project called "Naj horár".



Účtovné výkazy | Financial statements

Bilancia aktív a pasív (v tis. Sk) Balance sheet (thousand SKK)					
	k 31.12.2001	k 31.12.2002	k 31.12.2003	k 31.12.2004	k 31.12.2005
Aktíva celkom	44 318 210	45 005 777	44 891 417	45 526 203	44 986 172
Stále aktíva	42 663 886	43 374 564	43 398 802	43 820 084	43 268 224
Nehmotný investičný majetok	15 630	12 814	9 708	27 246	46 908
Hmotný investičný majetok	42 638 342	43 355 764	43 385 108	43 788 852	43 221 316
Obežné aktíva	1 646 632	1 615 993	1 481 280	1 686 712	1 698 212
Zásoby	401 787	609 150	552 948	510 821	451 005
Dlhodobé pohľadávky	27 849	28 046	170 364	163 172	20 698
Krátkodobé pohľadávky	1 115 020	789 105	745 963	769 376	833 601
Finančný majetok	101 976	189 692	12 005	243 343	392 908
Ostatné aktíva	7 692	15 220	11 335	19 407	19 736
Pasíva celkom	44 318 210	45 005 777	44 891 417	45 526 203	44 986 172
Vlastné imanie	43 460 354	44 123 052	43 672 611	44 374 627	43 322 105
Základné imanie	43 120 914	43 796 612	43 796 612	43 796 612	43 795 108
Kapitálové fondy	270 027	270 012	269 987	269 995	-11 533
Fondy zo zisku	59 405	52 296	40 395	0	21 959
H. V. minulých období	4 097		-109 467	-109 467	-565 178
H. V. bežného roka	5 911	4 132	-570 602	179 898	81 749
Závazky	547 453	463 119	989 343	890 422	1 141 715
Krátkodobé záväzky	469 261	424 089	440 079	459 155	477 216
Bankové úvery a výpomoci	76 150	34 550	110 590	0	0

Výkaz ziskov a strát (v tis. Sk) Profit and loss account (thousand SKK)					
	k 31.12.2001	k 31.12.2002	k 31.12.2003	k 31.12.2004	k 31.12.2005
Tržby a výnosy	5 613 862	5 793 111	5 349 765	6 006 179	7 158 899
Tržby za predaj tovaru	50 634	53 928	37 696	29 400	3 476
Tržby za predaj vlast. výr. a služieb	5 046 128	5 003 241	4 951 550	5 368 820	6 371 733
Náklady celkom	5 607 951	5 788 979	5 920 367	5 826 281	7 077 150
Výrobná spotreba	2 306 654	2 198 177	2 272 658	2 714 131	3 780 645
Osobné náklady	2 499 821	2 523 697	2 171 035	2 027 485	1 910 759
Výsledok hosp.z hosp. činnosti	47 631	105 933	-586 690	196 203	51 580
Výsledok hosp. z finančnej činnosti	-62 586	-58 968	-15 805	-15 412	-6 537
Daň z príjmov za bežnú činnosť	1 050	17 457	-31 211	401	-37 105
Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti	0	-8 458	0	0	0
Výsledok hosp. z mim. činnosti	21 916	-25 376	682	-492	-400
Hospodársky výsledok za účt. obdobie	5 911	4 132	-570 602	179 898	81 749

Investičná činnosť | Investment activities

1. Investície celkom (objem v mil. Sk) |

1. Total investments (million SKK)

Rok	2004		2005	
	Objem	%	Objem	%
Investície celkom	269,935	100	551,441	100,0
Z toho hmotné	267,009	98,9	508,918	92,3
nehmotné	2,926	1,1	42,523	7,7

2. Zdroje financovania (objem v mil. Sk) |

2. Financial sources (million SKK)

Rok	2004		2005	
	Objem	%	Objem	%
Zdroje celkom	269,935	100	551,441	100,0
Z toho vlastné	243,897	90,4	524,207	95,1
zo ŠR	26,038	9,6	27,234	4,9
iné (ZLF)				

3. Štruktúra nadobudnutého DHM a DNM za rok 2005 (objem v mil. Sk) |

3. Structure of procured current tangible and intangible assets in 2005 (million SKK)

2. Financial sources (million SKK)

3a) Investície celkom |

3a) Total investments

Ukazovateľ	Objem	%	%
Investície celkom	551,441	100,0	
Z toho stavebné investície	213,633	38,7	100,0
z toho stav. práce	206,942		96,9
proj. práce	5,557		2,6
iné investície	1,134		0,5
strojné investície a DNM	337,808	61,3	

3b) Podľa druhov stavieb bolo čerpanie investičných prostriedkov nasledovné |

3b) Use of investment sources according to types of construction

Ukazovateľ	Objem (mil. Sk)	%
Lesné cesty	136,235	65,9
Drevosklady	21,953	10,6
Zahrádzanie bystrín	29,887	14,4
Škôlkárska činnosť	1,251	0,6
Ostatné stavby	17,616	8,5
Spolu stavebné práce	206,942	100,0

3c) Projekčné práce |

3c) Project works

Ukazovateľ	Objem (mil. Sk)	%
Projekčné práce celkom	5,557	100,0
Z toho vlastnými (PK Žilina)	4,175	75,1
cudzími	1,382	24,9

33d) Rozdelenie investičných prostriedkov na nákup strojných investícií a DNM podľa činností bolo nasledovné |

3d) Division of investments for purchase of fixed and current tangible assets according to activities

Ukazovateľ	Objem (mil. Sk)	%
Ťažba a príbližov. dreva	65,713	19,4
Odvoz a manipulácia dreva	122,875	36,4
Pestovanie lesa, poľnohosp. výroba, škôlkárska činnosť a SDV	1,012	0,3
Údržba, servis a iné činnosti	13,829	4,1
Osobná a technologická doprava	57,130	16,6
Výpočtová technika	34,726	10,3
DNM – programové vybavenie, LHP	42,523	12,6
Spolu strojné inv. a DNM	337,808	100,0

V stavebných investíciách prioritou podniku v roku 2005 bolo sprístupňovanie lesných porastov (objem 136,235 mil. Sk, 65,9 %). Na výstavbu nových lesných ciest bolo vynaložených 28 019 mil. Sk (12 akcií). Na zvýšenie hustoty lesnej cestnej siete pripadá dĺžka 10,76 km nových lesných ciest (6 akcií), ďalšie 4 akcie v dĺžke 14,01 km sú zatiaľ nedokončené. Na skvalitnenie lesnej cestnej siete – rekonštrukciu bolo vynaložených 108,216 mil. Sk.

V rámci programu protipovodňovej ochrany SR boli v roku 2005 použité dotácie zo štátneho rozpočtu na stavbách zahrádzania bystrín v objeme 27,234 mil. Sk.

V strojných investíciách prioritami podniku v roku 2005 bol nákup dopravných a mechanizačných prostriedkov pre odvoz a manipuláciu dreva (122,875 mil. Sk, 36,4 %) – 1 kompletná univerzálna odvozná súprava na odvoz dreva s poloprívesom, 1 hydraulická ruka na výmenu opotrebovanej, 4 poloprívesy na výmenu opotrebovaných, 3 výkonné manipulačné linky Baljer – Zembrod, 1 moderná štiepačka dreva, 10 čelných kolesových nakladačov strednej výkonnostnej triedy a 5 výkonných štiepkovacích strojov na výrobu lesnej energetickej štiepky.

Pre približovanie dreva z ťažko prístupných porastov bola zakúpená 1 moderná vysoko výkonná lesná lanovka MOUNTY 4000+ na automobilovom podvozku s procesorovou hlavicou, 1 kompletný harvesterový uzol JOHN DEERE a 5 LKT 82 hydraulickou rukou.

Odpisy ako vlastný zdroj financovania obnovy investičného majetku boli v roku 2005 realizované nasledovne:

Odpisy DNM, DHM a vyradenie DNM a DHM

so zostatkovou hodnotou – skutočnosť za rok 2005:

335 857 mil. Sk

Skutočný objem investícií zrealizovaných z vlastných fin. prostriedkov:

524,207 mil. Sk

In 2005, the priority in fixed construction investments was to make forest stands accessible (136.235 million SKK, 65.9 %). New roads investment was 28,019 million SKK (12 activities). The length of 10.76 km of new roads was built to increase a density of forest roads (6 activities). Other 4 activities (14.01 km) are ongoing. Some 108,216 million SKK was used for the improvement of forest road network.

The priority in fixed machine investments was to purchase transport and mechanised vehicles for timber transport and manipulation (122,875 million SKK, 36.4 %).

Depreciation as the own financial source of assets regeneration in 2005

Depreciation	335,857 million SKK
Realised investments	524,207 million SKK



Tourism

By the decision of the general director No. 10 of December 8, 2004 a centre Tourism was established at the general directorate of state enterprise Lesy SR Banská Bystrica. The following 5 facilities were moved under its competition:

Hunting mansion Palárikovo • Hunting mansion Topolčianky
• Hunting mansion Antostál • Hotel Lesník Turčianske Teplice
• Mountain hotel Pusté Pole

During the year some more cottages were integrated under the centre.

The main reason for the establishment of this centre was the need for a unified policy of general directorate in order to reduce the loss.

Economic results (thousand SKK)

Plan	Reality	Difference
-1,0420	-1,0212	+173.

Since its establishment on January 1, 2005 the centre proved to find a way in a difficult environment of tourism and increased its revenues.

Turizmus

Rozhodnutím Gen.Riaditeľa č.10 z 8. 12. 2004 vzniklo pri GR Lesy SRš.p.Banská Bystrica stredisko Turizmus.Na stredisko bolo delimitovaných 5 zariadení hotelového typu:

- Poľovnícky kaštieľ Palárikovo • Poľovnícky zámok Topolčianky • Lovecký zámok Antostál
- Hotel Lesník v Turčianských Tepliciach • Horský hotel Pusté Pole

V priebehu roka boli k stredisku Turizmus pridelimitované ďalšie chaty a to v apríli:

Zverovka veľká • Zverovka malá - sauna • Šindľovec • Blatná

a v mesiaci jún

- Rekreačné zariadenie chata Donovaly.

Dôvodom vzniku strediska Turizmus bola potreba jednotnou politikou z GR znížiť stratu v týchto zariadeniach a chatách patriacich OLZ,zvýšením obsadenosti a tým aj tržieb oproti minulým rokom.

Výsledky hospodárenia

Stredisko	Plán 2005	Skut.2005	Rozdiel
Pol.kaštieľ Palárikovo	-3 153 tis.	- 2 704 tis.	+ 449 tis.
Pol.zámok Topolčianky	- 1 902 tis.	- 1 714 tis.	+ 188 tis.
Lov.zámok Antostál	- 2 135 tis.	- 1 626 tis.	+ 509 tis.
Hotel Lesník	- 629 tis.	- 1 148 tis.	- 519 tis.
H.H.Pusté Pole	- 429 tis.	- 474 tis.	- 45 tis.
Chaty	- 181 tis.	- 261 tis.	- 80 tis.
Ústredie	- 1 991 tis.	- 2 285 tis.	- 294 tis.
Spolu	- 10 420 tis.	- 10 212 tis.	+ 173 tis.



Plánovaný ročný hospodársky výsledok strediska Turizmus predstavuje stratu vo výške 10 420 tis.sk.V ňom sú zahrnuté aj náklady na prevádzku ústredia strediska v Banskej Bystrici.

Rok	2003	2004	2005	Pl.2006
Hosp.výsledok	- 11 896,5 tis.	- 11 100,0 tis.	- 10 247,0 tis.	- 8 184 tis.

Stredisko od svojho vzniku od 1. 1. 2005 sa dokázalo orientovať v zložitom prostredí cest.ruchu a zabezpečilo rast tržieb. Na ich výšku majú výrazný vplyv nízke fixné náklady, sezónnosť a poveternostné vplyvy v dovolenkovom období. Výšku tržieb tiež ovplyvňuje aj poľovná sezóna a to v prevádzkach Palárikovo, Topolčianky a Antostál.

Nemalý pokles príjmov v našich zariadeniach spôsobil aj prechod našej org.na dodávateľský spôsob vykonávania prác, čo sa prejavilo nerealizovaním rekondičných pobytov v Hoteli Lesník T. Teplice vo výške cca.1 200 tis.sk.



DOZORNÁ RADA štátneho podniku LESY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, š.p., Banská Bystrica

určené
Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Ročná správa o hospodárení podniku Lesy SR, š.p. Banská Bystrica za rok 2005.

Dozorná rada podáva zakladateľovi nasledovnú správu o hospodárení podniku:

Štátny podnik za hodnotené obdobie k 31.12.2005 splnil väčšinu rozhodujúcich ukazovateľov, ktoré boli stanovené v hospodárskom zámere. Ich vyhodnotenie tvoria prílohy. Plnenie vybraných ukazovateľov.
 Výkaz ziskov a strát a Súvaha za rok 2005.

Výška prekročenej ťažby bola ovplyvnená spracovaním vetrovej kalamity z novembra 2004, čo malo rozhodujúci vplyv na zlepšenie plánovaného hospodárskeho výsledku. Priemerné speňaženie dreva dosiahlo 1333.- Sk, oproti plánu zlepšenie o 8,50 Sk, oproti minulému roku zhoršenie o 2.- Sk.

Rast režijných nákladov bol zapríčinený nárastom osobných nákladov približne o 5% a prístupom k vyplácaniu cestovných náhrad pre OLH a lesníkov za používanie súkromných motorových vozidiel na služobné účely.

Rast produktivity práce na jedného zamestnanca predstihol rast priemerných zárobkov. O správnosti účtovania hovorí návrh výroku auditora, podľa ktorého účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu š.p. Lesy SR.

Výhrady má auditor iba k evidencii hodnoty pozemkov, ktorá je v pohybe na základe každoročnej tvorby nových LHP na 10% územia obhospodarovaných štátnym podnikom.

Dozorná rada prijíma NÁVRH výroku auditora s podmienkou, že výhrady v konečnom výroku nebudú zásadne odlišné od návrhu na výrok. Dozorná rada prikladá predbežnú správu nezávislého auditora k stanovisku.

V Banskej Bystrici, 13.4.2006

Ing. Jozef Herud
 Podpredseda DR

Supervisory Board of the state enterprise
 LESY Slovenskej republiky Banská Bystrica

To:
 Ministry of Agriculture of the Slovak Republic

LESY SR, š. p. Annual Report 2005

Supervisory Board submits the following report to the founder:

During the evaluated period until December 31, 2005 the state enterprise met majority of determining indicators stated in the economic intentions. The evaluation is enclosed in annexes: Fulfilment of selected indicators, Profit and loss account and Balance sheet for 2005

The excess of timber felled resulted from the processing of windthrown timber of November 2004. This had a determining influence on the improvement of planned economic result.

The average price of timber was 1,333 SKK; improvement by 8.50 SKK compared to the plan and decline by 2 SKK compared to the previous year.

An increase in overhead cost was caused by the increase in personal cost by 5% and reimbursement of travel allowances (use of own cars) for certified forest managers and foresters. Labour productivity per employee grew faster than the average wages.

The accuracy of accounting is proved by the proposal of auditor's statement which confirms that the financial statement presents fairly, in all aspects, the financial situation of the state enterprise Lesy Slovenskej republiky.

The only auditor's objections relate to the evidence of land value, which is moving on the basis of annual elaboration of Forest management plans on the area of 10 % of the total managed forest land by the state enterprise.

Supervisory Board accepts the proposal of auditor's statement under the condition that objections in the final statement will not significantly differ from the proposal. Interim report of an independent auditor is enclosed.

In Banská Bystrica, April 13, 2006

Ing. Jozef Herud
 Vice-chairman

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Zakladateľovi štátneho podniku Lesy SR

1. Vykonali sme audit priloženej účtovnej závierky štátneho podniku Lesy SR („Podnik“) za rok 2005, ktorá sa skladá zo súvahy zostavenej k 31. decembru 2005, súvisiaceho výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok. Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedný generálny riaditeľ Podniku. Našu zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe auditu.
2. Okrem postupov, ktoré sme nemohli vykonať v dôsledku obmedzenia rozsahu vykonaného auditu, tak ako je to uvedené v nasledujúcom odseku, audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. V súlade s týmito štandardmi sme audit plánovali a vykonali s cieľom získať primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.
3. Počas nášho auditu došlo k nasledujúcim obmedzeniam v rozsahu našich prác v oblasti dlhodobého hmotného majetku:
 - Pozemky v celkovej výmere 266 701 ha a budovy v hodnote 6 783 tis. Sk k 31. decembru 2005 sú právne nevyporiadané a časť z nich môže byť predmetom vrátenia pôvodným vlastníkom. Podnik nebol schopný vyčíslit' hodnotu týchto pozemkov k 31. decembru 2005 z dôvodu zmien údajov v pozemkovom evidencnom systéme „Pozemkár“, ako je uvedené v nasledujúcom odseku. Okrem toho celková výmera pozemkov je v systéme „Pozemkár“ v niektorých prípadoch iná ako ich výmera v Katastrálnych jednotkách a nie je možné určiť, ktorá je správna. Hodnotu týchto pozemkov nie je možné v súčasnosti stanoviť, avšak aktíva a základné imanie podniku môžu byť z toho titulu nesprávne vykázané. Toto obmedzenie bolo uvedené v správe audítora aj za rok, ktorý sa skončil k 31. decembru 2004.
 - Podľa zákona o lesoch sa každoročne vykonáva obnova lesných hospodárskych plánov na 10% lesných pozemkov obhospodarovaných Podnikom. Pri tejto obnove sa presnejšie výmera pozemkov a následne aj ich ocenenie v systéme „Pozemkár“. Podnik nám nebol schopný predložiť všetky doklady preukazujúce zmenu výmery a ocenenia jednotlivých položiek pozemkov vykonané v roku 2005. Z tohto dôvodu sme sa nemohli presvedčiť o správnosti výmery a ocenenia pozemkov uvedených v súvahe k 31. decembru 2005 a ani vyčíslit' hodnotu pozemkov, ktoré môžu byť predmetom vrátenia pôvodným vlastníkom, ako je uvedené v predchádzajúcom odseku.

- Podnik od svojho vzniku v r. 1999 každoročne k momentu inventúry preceňoval pozemky, ktoré má v správe od štátu. Posledné preceňovanie o približne 693 miliónov Sk bolo vykonané v roku 2004 organizáciou Lesoprojekt na základe vyhlášky 465/1991 O cenách stavieb, pozemkov a trvalých porastov, čo nie je v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania, na základe ktorých majú byť pozemky ocenené v obstarávacích cenách. Podnik nám nemohol predložiť podklady ani vyčíslit' hodnoty preceňovania z predchádzajúcich rokov a kvôli tomu sme nemohli určiť úpravu potrebnú na uvedenie pozemkov do pôvodných obstarávacích cien so súvisiacim znížením základného imania.
- Podnik do roku 2005, v zmysle platného zákona o dani z príjmov daňovo neodpísal hradenia bystrín. Podľa novely zákona o dani z príjmov platnej od 1. januára 2006 boli hradenia bystrín vyňaté z hmotného majetku vylúčeného z odpisovania. Podnik pre účely dane z príjmov považuje za vstupnú cenu hradení bystrín ich obstarávaciu cenu, ktorá je 932 miliónov Sk k 31. decembru 2005. Zostatková účtovná hodnota hradení bystrín je 375 miliónov Sk k 31. decembru 2005. Podnik vypočítal a zúčtoval odloženú daňovú pohľadávku vzťahujúcu sa k rozdielu medzi uvedenou obstarávacou cenou a zostatkovou účtovnou hodnotou hradení bystrín vo výške 106 miliónov Sk. Vzhľadom na závažnosť zmeny, Podnik požiadal Ministerstvo financií SR o stanovisko k určeniu vstupnej ceny hradení bystrín, avšak do dnešného dňa stanovisko nedostal. Z toho dôvodu existuje závažná neistota týkajúca sa vstupnej ceny hradení bystrín pre účely dane z príjmov a kvôli tomu sme nemohli potvrdiť správnosť vykázanej odloženej daňovej pohľadávky vzťahujúcej sa k hradeniam bystrín.
- 4. Podľa nášho názoru, okrem vplyvu úprav na hodnotu pozemkov, budov, základného imania a odloženej dane z príjmov, z dôvodu skutočností popísaných v odseku 3, ak by sa vyskytli, ktoré by bolo treba uskutočniť v prípade, ak by sme mohli získať primerané uistenie týkajúce sa účtovnej hodnoty pozemkov, budov a vstupnej ceny hradení bystrín pre účely dane z príjmov, priložená účtovná závierka vyjadruje veru vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu štátneho podniku Lesy SR k 31. decembru 2005 a výsledok jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.
- 5. Bez ďalšieho vplyvu na náš výrok upozorňujeme na skutočnosť, že Podnik v roku 2005 zúčtoval opravy chýb predchádzajúcich období, a to opravnú položku k majetku vo výške 128 mil. Sk týkajúcu sa predchádzajúcich účtovných období a kumulované oprávky k hradeniam bystrín vo výške 564 mil. Sk za obdobie od ich zaraďovania Podnikom do užívania do 31. decembra 2004. V dôsledku nezaúčtovania týchto položiek v predchádzajúcom účtovnom období bola modifikovaná správa audítora za rok, ktorý sa skončil k 31.12.2004.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161




Ing. Mária Frühwaldová
Licencia SKAU č. 047

Bratislava, 31. mája 2006

OBSAH		CONTENTS
Profil spoločnosti	7	Company profile
Organizačná štruktúra	8	Organisational structure
Zamestnanci	10	Employees
Pestovanie lesa	12	Silviculture
Ťažbová činnosť	13	Harvesting operations
Ťažba dreva	13	Timber harvesting
Ťažba harvestermi	16	Harvester felling
Nasadenie HRT v roku 2005	16	Use of harvester technologies in 2005
Približovanie dreva	17	Timber skidding
Odvoz dreva	17	Timber transport
Ekológia	21	Ecology
Ochrana lesa	21	Forest protection
Obchod s drevom	22	Timber trade
Poľovníctvo	24	Game management
Súčasný stav navrátenia pozemkov	25	Actual state in land restitution
Práca s verejnosťou	29	Public relations
Učtovné výkazy	30	Financial statements
Investičná činnosť	30	Investment activities
Turizmus	32	Tourism
Správa dozornej rady	33	Supervisory Board Report
Audit	34	Audit





ŠTÁTNE
LESY



ŠTÁTNE
LESY

VÝROČNÁ SPRÁVA 2005

© Vydali LESY Slovenskej republiky, š.p., Banská Bystrica, 2006

Zostavil Ing. Ján KLINEC

Preklad textu do angličtiny Doc. Ing. Hubert PALUŠ, PhD.

Dizajn a grafické riešenie Mária GÁLOVÁ

Polygrafická príprava a tlač Oddelenie reprografie, Národné lesnícke centrum, Zvolen

Ilustračné fotografie Ing. Boris PEKAROVIČ, archív LESY SR



LESY Slovenskej republiky, š.p.
Námestie SNP 8,
975 66 Banská Bystrica
Tel.: 048 / 43 44 111
Fax: 048 / 43 44 191
e-mail: lesysr@lesy.sk
www.lesy.sk